

In the Name of Allāh, the Most
Beneficent, the Most Merciful

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

31. Chapters On Medicine

(المعجم ٣١) أَبْوَابُ الطَّبِّ

(التحفة ٢٣)

Chapter 1. Allāh Has Not Sent Down Any Disease Except That He Has Also Sent Down The Cure For It

(المعجم ١) - بَابُ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً (التحفة ١)

3436. It was narrated that Usāmah bin Sharik said: "I saw the Bedouins asking the Prophet ﷺ: 'Is there any harm in such and such, is there any harm in such and such?' He said to them: 'O slaves of Allāh! Allāh has only made harm in that which transgresses the honor of one's brother. That is what is sinful.' They said: 'O Messenger of Allāh! Is there any sin if we do not seek treatment?' He said: 'Seek treatment, O slaves of Allāh! For Allāh does not create any disease but He also creates with it the cure, except for old age.' They said: 'O Messenger of Allāh, what is the best thing that a person may be given?' He said: 'Good manners.'" (Sahih)

٣٤٣٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَهَشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ شَرِيكٍ قَالَ: شَهِدْتُ الْأَعْرَابَ يَسْأَلُونَ النَّبِيَّ ﷺ: أَعْلَيْنَا حَرَجٌ فِي كَذَا؟ أَعْلَيْنَا حَرَجٌ فِي كَذَا؟ فَقَالَ [لَهُمْ]: «عِبَادَ اللَّهِ، وَضَعَ اللَّهُ الْحَرَجَ إِلَّا مَنْ اقْتَرَضَ مِنْ عِرْضِ أَخِيهِ شَيْئًا. فَذَلِكَ الَّذِي حَرَجٌ» فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ عَلَيْنَا جُنَاحٌ أَنْ لَا نَتَدَاوَى؟ قَالَ: «تَدَاوُوا، عِبَادَ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ، سُبْحَانَهُ، لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ مَعَهُ شِفَاءً. إِلَّا الْهَرَمَ» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا خَيْرٌ مَا أُعْطِيَ الْعَبْدُ؟ قَالَ: «خُلُقٌ حَسَنٌ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطب، باب الرجل يتداوى، ح: ٣٨٥٥ من حديث زياد به، وقال الترمذي، ح: ٢٠٣٨ حسن صحيح، وصححه ابن حبان، والبوصيري، والحاكم: ٣٩٩/٤، والذهبي، وقال سفیان بن عینة: ما على وجه الأرض اليوم، إسناده أجود من هذا.

Comments:

- It was the phenomenon of the great character of the Prophet ﷺ that he used to bear bad behavior of new Muslims patiently.
- The teachings of Islam suit the nature of human beings so they are easy to follow.
- Cutting a portion of his honor (transgressing his honor) means that he behaves or speaks with him in a manner that affects his self-respect.
- Taking medicine for any disease is also among the lawful means, so it is allowed.

3437. It was narrated that Abu Khizâmah said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked: 'Do you think that the medicines with which we treat ourselves, the *Ruqyah* by which we seek healing, and the means of protection that we seek, change the decree of Allâh at all?' He said: 'They are part of the decree of Allâh.'" (*Da'if*)

٣٤٣٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَنبَأَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي خِزَامَةَ، عَنْ أَبِي خِزَامَةَ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَرَأَيْتَ أَدْوِيَّةً تَنْدَاوِي بِهَا، وَرُقَى نَسْتَرْقِي بِهَا، وَتَقَى نَقِيهَا، هَلْ تَرُدُّ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ شَيْئًا؟ قَالَ: «هِيَ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطب، باب ماجاء في الرقى والأدوية، ح: ٢٠٦٥ من حديث ابن عيينة به، وقال: حسن صحيح * ابن أبي خزيمة مجهول (تقريب وغيره)، وأبو خزيمة صحابي، وروايته راجحة، وللحديث طرق أخرى بأسانيد ضعيفة منها حديث الحاكم: ٣٢/١، وصححه على شرط الشيخين، ووافقه الذهبي، وفيه عننة الزهري.

3438. It was narrated from 'Abdullâh that the Prophet ﷺ said: "Allâh does not send down any disease, but He also sends down the cure for it." (*Sahih*)

٣٤٣٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ السَّائِبِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً، إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ دَوَاءً».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٤١٣/١ من حديث سفیان الثوري، تقدم، ح: ٣٧٧، والحميدي وغيرهما من حديث عطاء به، وصححه ابن حبان (الإحسان)، ح: ٦٠٣٠، والحاكم: ٤/١٩٦، ١٩٧، ٣٩٩، والذهبي، وللحديث طريق آخر عند ابن حبان (موارد)، ح: ١٣٩٨، وصححه الحاكم: ٤/١٩٦، والذهبي.

Comments:

Ruqyah (incantation) should be only by the Verses of Qur'ân or by the authentic supplications that are proven in *Ahâdith*. Avoiding incomprehensible sentences, or the chants and spells that contain polytheism is compulsory.

3439. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Allāh does not send down any disease, but He also sends down the cure." (*Sahih*)

٣٤٣٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَ
إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ: قَالَا: حَدَّثَنَا
أَبُو أَحْمَدَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ:
حَدَّثَنَا عَطَاءٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ: «مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً، إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ
شِفَاءً».

تخریج: أخرجه البخاري، الطب، باب: ما أنزل الله داء إلا أنزل له شفاء، ح: ٥٦٧٨ من حديث أبي أحمد الزبيري به.

Chapter 2. When A Sick Person Desires Some (Food)

3440. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Prophet ﷺ visited a man (who was sick) and said to him: "What do you desire?" He said: "I want wheat bread." The Prophet ﷺ said: "Whoever has wheat bread, let him send it to his brother." Then the Prophet ﷺ said: "When a sick person among you desires something, give it to him." (*Da'if*)

(المعجم ٢) - بَابُ الْمَرِيضِ يَشْتَهِي
الشَّيْءَ (الضعف ٢)

٣٤٤٠ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ:
حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ هُبَيْرَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَكِينٍ،
عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَادَ
رَجُلًا. فَقَالَ لَهُ: «مَا تَشْتَهِي؟» قَالَ: أَشْتَهِي
خُبْزَ بُرٍّ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ كَانَ عَنْدهُ خُبْزُ
بُرٍّ، فَلْيَبْعَثْ إِلَى أَخِيهِ» ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ:
«إِذَا اشْتَهَى مَرِيضٌ أَحَدَكُمْ شَيْئًا، فَلْيُطْعِمْهُ».

تخریج: [ضعيف] تقدم، ح: ١٤٣٩، وحسنه البوصيري.

3441. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "The Prophet ﷺ went to visit a sick person, and said: 'Do you want anything? Do you want cake?' He said: 'Yes.' So they looked for some for him." (*Da'if*)

٣٤٤١ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ: حَدَّثَنَا أَبُو
يَحْيَى الْجَمَانِيُّ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ يَزِيدَ
الرَّقَاشِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ
ﷺ عَلَى مَرِيضٍ يَعُودُهُ. قَالَ: «أَتَشْتَهِي شَيْئًا؟»
أَتَشْتَهِي كَعْكَأً. قَالَ: نَعَمْ، فَطَلَبُوا لَهُ.

تخریج: [ضعيف] تقدم، ح: ١٤٤٠.

Comments:

A patient should be kept away from all those things that are harmful to him. However, respecting the desire of a patient in foods or fruits that are not harmful is better.

Chapter 3. Diet

3442. It was narrated that Umm Mundhir bint Qais Ansāriyyah said: "The Messenger of Allāh ﷺ entered upon us, and with him was 'Ali bin Abu Tālib, who had recently recovered from an illness. We had bunches of unripe dates hanging up, and the Prophet ﷺ was eating from them. 'Ali reached out to eat some, and the Prophet ﷺ said to 'Ali: 'Stop, O 'Ali! You have just recovered from an illness.' I made some greens and barley for the Prophet ﷺ, and the Prophet ﷺ said to 'Ali: 'O 'Ali, eat some of this, for it is better for you.'" (*Hasan*)

(المعجم ٣) - بَابُ الْحِمِيَةِ (التحفة ٣)

٣٤٤٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو غَامِرٍ وَ أَبُو دَاوُدَ، قَالَا: حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَبِي يَعْقُوبَ، عَنْ أُمِّ الْمُثَنِّرِ بِنْتِ قَيْسِ الْأَنْصَارِيَّةِ، قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَمَعَهُ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ. وَعَلِيٌّ نَاقِفٌ مِنْ مَرَضٍ. وَلَنَا ذَوَالِي مُعَلَّقَةٌ. وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْكُلُ مِنْهَا. فَتَنَازَلَ عَلَيَّ لِأَكُلَ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَلِيٍّ: «مَهْ. يَا عَلِيُّ! إِنَّكَ نَاقِفٌ» قَالَتْ: فَصَنَعْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ سِلْقًا وَشَعِيرًا. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَلِيٍّ: «يَا عَلِيُّ! مِنْ هَذَا، فَأَصِْبْ. فَإِنَّهُ أَنْفَعُ لَكَ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذی، الطب، باب ما جاء في الحمية، ح: ٢٠٣٧ من حديث يونس بن محمد به، وقال: حسن غريب، وفيه عثمان بن عبد الرحمن التيمي، وقال ابن بشار: حديث جيد، وصححه الحاكم: ٤٠٧/٤، والذهبي، وأخرجه أبو داود، ح: ٣٨٥٦ من حديث أبي داود وأبي عامر عن فليح به.

Comments:

- A patient should take care of his diet.
- A patient should eat what is beneficial for him and should avoid what is harmful for him.
- According to Muhammad Fuwād Abdul-Bāqi, *Salaq* (greens) implies all edible vegetables. Allāmah Wahiduz-Zaman interpreted it as sugar beet.
- After recovering from sickness, digestible food and that which is full of nutrition should be used.

3443. It was narrated that Suhaib said: "I came to the Prophet ﷺ and in front of him there were

٣٤٤٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا

some bread and dates. The Prophet ﷺ said: 'Come and eat.' So I started to eat some of the dates. Then the Prophet ﷺ said: 'Are you eating dates when you have an inflammation in your eye?' I said: 'I am chewing from the other side.' And the Messenger of Allāh ﷺ smiled." (Hasan)

ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ صَيْفِيٍّ مِنْ وَلَدِ صُهَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ صُهَيْبٍ قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، وَبَيْنَ يَدَيْهِ خُبْزٌ وَتَمْرٌ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذْنُ كُلِّ» فَأَخَذْتُ أَكُلُ مِنَ التَّمْرِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «تَأْكُلُ تَمْرًا وَبِكَ رَمَدٌ؟» قَالَ: قُلْتُ: إِنِّي أَمْضَعُ مِنْ نَاحِيَةِ أُخْرَى. فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٣٤٤/٩ من حديث ابن المبارك به، وقال البوصيري: هذا إسناده صحيح، وصححه الحاكم: ٣/٣٩٩، ٤/٤١١، والذهبي.

Comments:

- If a guest is invited for food, he should accept it without showing affectation.
- A patient should be careful with his diet.
- Joking with an honorable person is allowed but it should be within the limits of good manners.

Chapter 4. Do Not Force The Sick Person To Eat

3444. It was narrated from 'Uqbah bin 'Āmir Al-Juhani that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Do not force your sick ones to eat or drink. Allāh will feed them and give them to drink." (Da'if)

(المعجم ٤) - بَابُ: لَا تُكْرِهُوا الْمَرِيضَ عَلَى الطَّعَامِ (التحفة ٤)
٣٤٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ يُونُسَ بْنِ بُكَيْرٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ بْنِ رَبَاحٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تُكْرِهُوا مَرْضَاكُمْ عَلَى الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ. فَإِنَّ اللَّهَ يُطْعِمُهُمْ وَيَسْقِيهِمْ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطب، باب ما جاء لا تكرهوا مرضاكم على الطعام والشراب، ح: ٢٠٤٠ من حديث بكر به، وقال: حسن غريب، وكذا حسنه البوصيري * بكر ضعفه الجمهور، ولحديثه شواهد ضعيفة عند الحاكم: ٤/٤١٠ وغيره.

Comments:

- If a patient is not interested in eating or drinking, he should not be forced into it, since forcefully eaten food does harm to him instead of benefiting him.
- 'Allāh feeds and gives drink to a patient' means that patients do not need food and drink as a healthy person does.

Chapter 5. *Talbinah* (Porridge)^[1]

(المعجم ٥) - بَابُ التَّلْبِينَةِ (التحفة ٥)

3445. It was narrated that 'Āishah said: "If any of his family members became ill, the Messenger of Allāh ﷺ would order that some broth be made. And he would say: 'It consoles the grieving heart and cleanses the ailing heart, as anyone of you cleanses her face of dirt with water.'" (*Hasan*)

٣٤٤٥ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيَّةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ السَّائِبِ بْنِ بَرَكَةَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، إِذَا أَخَذَ أَهْلَهُ الْوَعْكَ، أَمَرَ بِالْحَسَاءِ. قَالَتْ: وَكَانَ يَقُولُ: «إِنَّهُ لَيَبْرِئُ فُؤَادَ الْحَزِينِ، وَيَسْرُو عَنْ فُؤَادِ السَّقِيمِ، كَمَا تَسْرُو إِحْدَاكُنَّ الْوَسْخَ عَنْ وَجْهِهَا بِالْمَاءِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطب، باب ما جاء ما يطعم المريض، ح: ٢٠٣٩ من حديث إسماعيل به، وقال: حسن صحيح أم محمد بن السائب مجهولة، وصححه الحاكم (٤/١١٧)، ووافقه الذهبي.

3446. It was narrated from 'Āishah that the Prophet ﷺ said: "You should eat the beneficial thing that is unpleasant to eat: *Talbinah*," meaning broth. If any member of the family of the Messenger of Allāh ﷺ was sick, the cooking pot would remain on the fire until one of two things happened, either the person recovered or died. (*Hasan*)

٣٤٤٦ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْخَصِيبِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ أَيَمَنْ بْنِ نَابِلٍ، عَنْ امْرَأَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ يُقَالُ لَهَا كَلْثَمٌ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «عَلَيْكُمْ بِالْبَغِيضِ النَّافِعِ، التَّلْبِينَةِ» يَعْنِي الْحَسَاءَ. قَالَتْ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، إِذَا اشْتَكَى أَحَدٌ مِنْ أَهْلِهِ، لَمْ تَزَلِ الْبُرْمَةُ عَلَى النَّارِ حَتَّى يَنْتَهِيَ أَحَدٌ طَرَفَيْهِ. يَعْنِي يَبْرَأُ أَوْ يَمُوتُ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ١٣٨/٦ عن وكيع به * كلثم، أم كلثوم، لا يعرف حالها عند الحافظ ابن حجر (تقريب) ووثقها غيره، وأيمن سمع الحديث من فاطمة بن أبي الليث، المنذر كما في المستدرک: ٤٠٧/٤، وصححه الحاكم على شرط البخاري، ووافقه الذهبي، وسنده حسن، فاطمة وأم كلثوم وثقهما الحاكم، والذهبي.

[1] A thin soup made with flour, bran and honey.

Chapter 6. Black Seed
(*Nigella Sativa*)

(المعجم ٦) - بَابُ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ

(التحفة ٦)

3447. Abu Hurairah narrated that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "In black seed there is healing for every disease, except the *Sām*."

"*Sām* means death. And black seed is *Shuwniz*."^[1] (*Sahih*)

٣٤٤٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، وَ مُحَمَّدُ ابْنُ الْحَارِثِ الْمُضَرِّيَانِ. قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ابْنُ سَعْدٍ. عَنْ عَقِيلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ. أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَ سَعِيدُ ابْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ فِي الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ، إِلَّا السَّامَ». وَ السَّامُ الْمَوْتُ. وَ الْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ الشُّونِيزُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب الحبة السوداء، ح: ٥٦٨٨ من حديث الليث به، ومسلم، الطب، باب التداوي بالحبة السوداء، ح: ٢٢١٥ عن محمد بن رمح به.

3448. It was narrated that 'Uthmān bin 'Abdul-Malik said: "I heard Sālim bin 'Abdullāh narrating from his father that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'You should eat this black seed, for in it there is healing from every disease, except the *Sām* (death).'" (*Sahih*)

٣٤٤٨ ... حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، قَالَ: سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ. فَإِنَّ فِيهَا شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ، إِلَّا السَّامَ».

تخريج: [صحيح] وحسنه البوصيري * عثمان حسن الحديث وثقه الجمهور، والحديث السابق شاهد له، وانظر، ح: ٣٤٩٥.

3449. It was narrated that Khâlid bin Sa'd said: "We went out and with us was Ghâlib bin Abjar. He fell sick along the way, and when we came to Al-Madinah he was sick. Ibn Abu 'Atiq came to visit

٣٤٤٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ: أَنَّ أَبَا إِسْرَائِيلَ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: خَرَجْنَا وَمَعَنَا غَالِبُ بْنُ أَبَجَرَ. فَمَرَضَ فِي الطَّرِيقِ. فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ

^[1] According to the narration with *Al-Bukhârî* (no. 5688) the speaker for the last part is Ibn Shihâb Zuhri. However, that has not been translated in the present translation of *Sahih Al-Bukhârî*.

him and said to us: 'You should use this black seed. Take five or seven (seeds) and grind them to a powder, then drop them into his nose with drops of olive oil, on this side and on this side. For 'Āishah narrated to them that she heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "This black seed is a healing for every disease, except the *Sām*." I said: "What is the *Sām*?" He said: "Death." (*Sahih*)

وَهُوَ مَرِيضٌ. فَعَادَهُ ابْنُ أَبِي عَتِيْقٍ وَقَالَ لَنَا: عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ. فَخَضُوا مِنْهَا خَمْسًا أَوْ سَبْعًا. فَاسْحَقُوهَا، ثُمَّ اقْطُرُوهَا فِي أَنْفِهِ بِقَطْرَاتِ زَيْتٍ، فِي هَذَا الْجَانِبِ وَفِي هَذَا الْجَانِبِ، فَإِنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُمْ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ هَذِهِ الْحَبَّةَ السَّوْدَاءَ شِفَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ السَّامُ» قُلْتُ: وَمَا السَّامُ؟ قَالَ: «الْمَوْتُ».

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب الحبة السوداء، ح: ٥٦٨٧ عن ابن أبي شبة به.

Comments:

- While visiting a patient, if one knows good medication for the sickness, he may inform the relatives of the patient. However, he should not advise any medication that is not tested yet.
- Inhaling medicine through the nose is also a therapy of medication.
- Black cumin has many advantages. Imām Ibn Qayyim رحمه الله mentioned its many advantages briefly in his book *Zādul-M'ād*. Dr. Khalid Ghaznavi in his books about prophetic medicines discussed this matter thoroughly and elaborately, these books are very useful on this subject.

Chapter 7. Honey

(المعجم ٧) - بَابُ الْعَسَلِ (التحفة ٧)

3450. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever eats honey three mornings each month, will not suffer any serious calamity." (*Da'if*)

٣٤٥٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خِدَاشٍ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ الْقُرَشِيُّ: حَدَّثَنَا الزُّبَيْرُ بْنُ سَعِيدٍ الْهَاشِمِيُّ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ لَعِقَ الْعَسَلَ ثَلَاثَ غَدَوَاتٍ، كُلَّ شَهْرٍ، لَمْ يَصِبْهُ عَظِيمٌ مِنَ الْبَلَاءِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه العقيلي في الضعفاء: ٤٠/٣ ت: ٩٩٦ من حديث سعيد بن زكريا به، وقال: ليس له أصل عن ثقة، ومن طريقه أورده ابن الجوزي في الموضوعات: ٢١٥/٣، وقال: هذا حديث لا يصح، قال يحيى: الزبير ليس بشيء، وله شاهد موضوع فيه علي بن عروة تقدم، ح: ٢٨٢٣ * الزبير بن سعيد لين الحديث (تقريب)، وعبد الحميد مجهول (أيضًا)، ولا يعرف له سماع من أبي هريرة قاله البخاري.

3451. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "Some honey was given as a gift to the Prophet ﷺ, and he shared among us spoonful by spoonful. I took my spoonful then I said: 'O Messenger of Allâh, can I have another?' He said: 'Yes.'" (*Da'if*)

٣٤٥١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَشِيرٍ بَكْرُ بْنُ خَلْفٍ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ سَهْلٍ: حَدَّثَنَا أَبُو حَمْرَةَ الْعَطَّارُ عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أَهْدَيْ لِلنَّبِيِّ ﷺ عَسَلٌ. فَقَسَمَ بَيْنَنَا لُغَقَهُ لُغَقَهُ. فَأَخَذْتُ لُغَقَتِي. ثُمَّ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَدَاذُ أُخْرَى؟ قَالَ: «نَعَمْ».

تخریج: [إسناده ضعيف] وحسنه البوصيري، قلت: أبو حمزة إسحاق بن الربيع ضعفه الجمهور، والحسن عنعن.

3452. It was narrated from 'Abdullâh that the Messenger of Allâh ﷺ said: "You should take the two that bring healing: Honey and the Qur'ân." (*Da'if*)

٣٤٥٢ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ ابْنُ الْحُبَابِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَلَيْكُمْ بِالشَّفَاءَيْنِ: الْعَسَلِ وَالْقُرْآنِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الخطيب: ٣٨٥/١١ من حديث زيد بن الحباب به، وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٤/٢٠٠، ٤٠٣، ووافقه الذهبي، وصححه البوصيري قلت: علته عن عنة أبي إسحاق، وأخرج الخطيب بإسناد ضعيف منكر عن زيد بن الحباب عن شعبة عن أبي إسحاق به.

Comments:

- Honey heals physical diseases as the Qur'ân heals spiritual and religious diseases.
- The Qur'ân is also useful in physical diseases as the one who was bitten by a snake was cured when *Surat Al-Fâtihah* was recited on him. (*Sahih Al-Bukhârî*: 2210)

Chapter 8. Truffles and *Ajwah*^[1]

(المعجم ٨) - بَابُ الْكَمَاةِ وَالْعَجْوَةِ

(التحفة ٨)

3453. It was narrated from Abu Sa'eed and Jâbir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Truffles are a type of manna,

٣٤٥٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَسْبَاطُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ إِيَّاسٍ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ

^[1] The name of a certain type of date, and it is also a word used to refer to dried, pressed dates.

and their water is a healing for eye (diseases). And the 'Ajwah are from Paradise, and they are healing for possession."^[1]
(Hasan)

Another chain from Abu Sa'eed from the Prophet ﷺ with similar wording.

أَبِي سَعِيدٍ وَ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْكَمَاةُ مِنَ الْمَنِّ. وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْمَعِينِ. وَالْمَعْوَةُ مِنَ الْجَنَةِ. وَهِيَ شِفَاءٌ مِنَ الْجَنَةِ».

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقِيقَانِ، قَالََا: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَسْلَمَةَ ابْنِ هِشَامٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، مِثْلَهُ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤٨/٣ من حديث أسباط بن محمد به، وتابعه زهير بن معاوية، أبو خيثمة (السنن الكبرى للنسائي، ح: ٦٦٧٤، ٦٦٧٥)، وجريز ذلك، وحسنه البوصيري * والأعمش تابعه شعبة (تحفة الأشراف: ٣/١٨٩، ح: ٢٢٨١) إن لم يكن وهما، ورواه شعبة عن أبي بشر عن شمر عن أبي هريرة به مختصرا، وإسناده حسن.

Comments:

Grade of this *Hadith*: Allāmah Albānī رحمه الله said: "This *Hadith* with the words "it cures from poison" is correct. The other statement related to 'Ajwah date is not correct; it is Weak. The correct part of this *Hadith* will be mentioned in the *Hadith* 3455.

- Mann* was the Divine food that was sent down to Banu Israel. It was in the form of sweet grains. They used to eat it according to their necessity.
- Truffles or mushrooms are considered like *Mann* since they are also obtained without any hardship.
- There is a *Hadith* in *Sahih Al-Bukhari* about 'Ajwah dates, the wording of this *Hadith* is "He who eats seven 'Ajwah dates every morning, he will not be affected by poison or magic on the day he eats them."

3454. 'Amr bin Huraith said: "I heard Sa'eed bin Zaid bin 'Amr bin Nufail narrating from the Prophet ﷺ that: 'Truffles are a type of manna that Allāh sent down to the Children of Israel,

٣٤٥٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَنَّ أَبَا سَفْيَانَ بْنَ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، سَمِعَ عَمْرُو بْنَ حُرَيْثٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ سَعِيدَ ابْنَ زَيْدٍ بْنَ عَمْرٍو بْنَ نَفِيلٍ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

[1] According to Mizzi in *Tuhfatul-Ashraf* (2282) Ibn Mājah recorded this with the word "Summ (poison)." It is also like that with An-Nasā'i, and Ahmad (3:48) recorded it from the same route as Ibn Mājah here with the *Summ*. Similar is the case with others.

and their water is a healing for eye (diseases).” (Sahih)

عَنْ أَنَسٍ: «الْكُمَاةُ مِنَ الْمَنَّاءِ الَّذِي أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ. وَمَاؤُهَا شِفَاءُ الْعَيْنِ».

تخریج: أخرجه البخاري، التفسير، باب وظللنا عليكم الغمام وأنزلنا عليكم، ح: ٤٤٧٨، ومسلم، الأطعمة، باب فضل الكُمَاة ومدَاوَاة العين بها، ح: ١٦١/٢٠٤٩ من حديث ابن عيينة به.

3455. It was narrated that Abu Hurairah said: “We used to narrate from the Messenger of Allāh ﷺ and mention truffles, and they said: ‘(It is) the smallpox of the earth.’ When the Messenger of Allāh ﷺ was told of what they were saying: he said: “Truffles are a type of manna, and the ‘Ajwah are from Paradise, and they are a healing from poison.” (Hasan)

٣٤٥٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الصَّمَدِ: حَدَّثَنَا مَطَرُ الْوَرَّاقُ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كُنَّا نَتَحَدَّثُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَذَكَّرْنَا الْكُمَاةَ. فَقَالُوا: هُوَ جُدْرِي الْأَرْضِ. فَنَوِي الْحَدِيثُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَقَالَ: «الْكُمَاةُ مِنَ الْمَنَّاءِ. وَالْعَجْوَةُ مِنَ الْجَنَّةِ. وَهِيَ شِفَاءُ مِنَ السَّمِّ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطب، باب ماجاء في الكُمَاة والعجوة، ح: ٢٠٦٨ من حديث شهر به، وله شواهد كثيرة.

Comments:

“Are from to Paradise” means it is very blessed or this type is sent down from Paradise just as the Black Stone is sent down from Paradise to Earth.

3456. Rāfi' bin 'Amr Al-Muzani said: “I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: ‘Ajwah and the rock^[1] are from Paradise.” (Sahih)

(One of the narrators) ‘Abdur-Rahmān said: “I memorized (the word) ‘rock’ from his mouth.”

٣٤٥٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا الْمُشَمْعِلُ بْنُ إِيَّاسِ الْمُرَزِيُّ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ شَائِمٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ عَمْرٍو الْمُرَزِيَّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «الْعَجْوَةُ وَالصَّخْرَةُ مِنَ الْجَنَّةِ».

قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَفِظْتُ الصَّخْرَةَ، مِنْ

فِيهِ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣١/٥ عن ابن مهدي به، وصححه الحاكم على

[1] Suyuti said: “Meaning the Rock of Jerusalem.” But sometimes it was narrated: “the *Shajarah*” or “the tree,” instead of the *Sakhr*, in which case it either refers to the tree that produces the ‘Ajwah, or the tree under which the Pledge was made. The meaning of the *Sakhr* “the rock” may also be the Black Stone.

شرط مسلم: ٤/٤٠٦، وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح، رجاله ثقات، شك المشعل فيه: الصخرة أو الشجرة، وهو ثقة.

Chapter 9. Senna And The Fennel

(المعجم ٩) - بَابُ السَّنَا وَالسَّنُوتِ

(التحفة ٩)

3457. Ibrāhīm bin Abu 'Ablah said: "I heard Abu Ubayy bin Umm Harām, who had prayed with the Messenger of Allāh ﷺ facing both the *Qiblah*, saying: 'I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "You should use senna and the *Sannut*, for in them there is healing for every disease, except the *Sām*.'" It was said: "O Messenger of Allāh, what is the *Sām*?" He said: "Death."

(One of the narrators) 'Amr said: "Ibn Abu 'Ablah said: the '*Sannut* is dill." Others said: "Rather, it is honey that is kept in a skin (i.e., receptacle) used for ghee."^[1] (*Hasan*)

٣٤٥٧ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ يُونُسَ ابْنُ سَرْجٍ الْفَرَّابِيُّ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ بَكْرِ السَّكْسَكِيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي عُبَيْلَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَبِي بِنِ أُمِّ حَرَامٍ، وَكَانَ قَدْ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْفَلَائِينَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ [يَقُولُ]: «عَلَيْكُمْ بِالسَّنَا وَالسَّنُوتِ. فَإِنْ [فِيهِمَا] شِفَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ، إِلَّا السَّامَ» قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا السَّامُ؟ قَالَ: «الْمَوْتُ».

قَالَ عَمْرُو: قَالَ ابْنُ أَبِي عُبَيْلَةَ: السَّنُوتُ السَّبْتُ. وَقَالَ آخَرُونَ: بَلْ هُوَ الْعَسَلُ الَّذِي يَكُونُ فِي زِقَاقِ السَّمْنِ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّاعِرِ:

هُمْ السَّمْنُ بِالسَّنُوتِ لَا أَلْسُنَ بَيْنَهُمْ
وَهُمْ يَمْنَعُونَ الْجَارَ أَنْ يَتَقَرَّدَا

تخريج: [حسن] أخرجه الحاكم: ٤/٢٠١ من حديث عمرو بن بكر به، وقال: صحيح الإسناد، وقال الذهبي: عمرو اتهمه ابن حبان، وقال ابن عدي: له مناكير وفي التقريب: متروك، وله شاهد حسن عند النسائي في الكبرى، ح: ٧٥٧٧.

Comments:

- Nawāb Wahiduz - Zamān translated *Sannu* as fennel which is a kind of potherb. Some people used it cooked. However, in the narration it is explained as honey.

[1] After which a poem was quoted to demonstrate its meaning.

- b. Senna is also a kind of plant.
c. Medication by plants is a very useful means of medication.

Chapter 10. The Prayer Is A Cure

3458. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Prophet ﷺ set out in the early morning and I did likewise. I prayed, then I sat. The Prophet ﷺ turned to me and said: 'Do you have a stomach problem?'^[1] I said: 'Yes, O Messenger of Allāh.' He said: 'Get up and pray, for in prayer there is healing.'" (*Da'if*)

Another chain with similar wording. Abu 'Abdullah said: A man narrated it to his people, then they were stirred up against him.

(المعجم ١٠) - بَابُ: الصَّلَاةُ شِفَاءً

(التحفة ١٠)

٣٤٥٨ - حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ: حَدَّثَنَا السَّرِيُّ بْنُ مَسْكِينٍ: حَدَّثَنَا ذُوَادُ بْنُ عُلْبَةَ عَنْ لَيْثٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: هَجَرَ النَّبِيُّ ﷺ فَهَجَرْتُ. فَصَلَّيْتُ ثُمَّ جَلَسْتُ. فَأَلْتَمَسْتُ إِلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: «أَشِكَمْتَ دَرْدًا؟» قُلْتُ: نَعَمْ. يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «قُمْ فَصَلِّ، فَإِنَّ فِي الصَّلَاةِ شِفَاءً».

حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ الْقَطَّانُ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ ابْنُ نَصْرِ: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا ذُوَادُ بْنُ عُلْبَةَ. فَذَكَرَ نَعْوَهُ، وَقَالَ فِيهِ: أَشِكَمْتَ دَرْدًا. يَعْني تَشْتَكِي بِطَنِكَ، بِالْفَارِسِيَّةِ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَ بِهِ رَجُلٌ لِأَهْلِهِ. فَاسْتَعْدُوا عَلَيْهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٠٣، ٣٩٠/٢ من حديث ذؤاد به، وهو ضعيف عابد كما في التقريب، وتابعه الصلت بن الحجاج عند ابن عدي (العلل المتناهية: ١/١٧١) قال ابن عدي: عامة حديثه منكر، وضعفه البوصيري من أجل ليث تقدم، ح: ٢٠٨.

Chapter 11. Prohibition Of Treating Illness With Foul Things

3459. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ forbade treating illness with foul things (*Khabith*),

(المعجم ١١) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ الدَّوَاءِ

الْحَبِيثِ (التحفة ١١)

٣٤٥٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ يُونُسَ بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ

^[1] *Ashikamat Dard* which is Persian.

meaning poison.”^[1] (*Sahih*)

عَنْ الدَّوَاءِ الْخَبِيثِ. يَعْنِي السَّمَّ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أبوداود، الطب، باب في الأدوية المكروهة، ح: ٣٨٧٠ من حديث يونس به، وأخرجه الترمذي، ح: ٢٠٤٥، وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٤/ ٤١٠، ووافقه الذهبي.

3460. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever drinks poison and kills himself, will be sipping it in the fire of Hell for ever and ever.” (*Sahih*)

٣٤٦٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ شَرِبَ سُمًّا، فَتَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَهُوَ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ، خَالِدًا مُحَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا».

تخريج: أخرجه مسلم، الإيمان، باب بيان غلظ تحريم قتل الإنسان نفسه ... الخ، ح: ١٠٩

Comments:

- Suicide is forbidden.
- Suicide is not a remedy of a sickness rather it is forbidden.
- Using medication from harmful material (like tobacco, opium, etc.) is forbidden.
- If a poisonous substance is transformed, by a medical way, to something that is no longer harmful then it may be used.

Chapter 12. Laxatives

(المعجم ١٢) - بَابُ دَوَاءِ الْمَشْيِ

(التحفة ١٢)

3461. It was narrated that Asmâ' bint 'Umais said: "The Messenger of Allāh ﷺ said to me: 'What do you use as a laxative?' I said: 'The *Shubrum* (spurge - Euphorb).' He said: '(It is) hot and powerful.' Then I used senna as a laxative and he said: 'If anything were to cure death, it would be senna. Senna is a cure for death.'" (*Da'if*)

٣٤٦١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ زُرْعَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مَوْلَى لِمَعْمَرِ التَّيْمِيِّ، عَنْ مَعْمَرِ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بِمَاذَا كُنْتَ تَسْتَمْشِينَ؟» قُلْتُ: بِالشُّبْرَمِ.

^[1] *Khabith* means normally filthy, and or unlawful. Regarding the statement that it means poison, Mubârakpuri said: "This is an explanation of *Khabith* from Abu Hurairah or someone below him." And he quoted Ibn Hajar indicating the same, see *Tuhfatul-Ahwadhi*.

قَالَ: «حَارٌّ جَارٌّ» ثُمَّ اسْتَمْشَيْتُ بِالسَّاءِ
فَقَالَ: «لَوْ كَانَ شَيْءٌ يَشْفِي مِنَ الْمَوْتِ، كَانَ
السَّنَا. وَالسَّنَا شِفَاءٌ مِنَ الْمَوْتِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣٦٩/٦ عن ابن أبي شيبة به * ومولى لمعمر التيمي، اسمه عتبة بن عبدالله، وأخرج الترمذي، ح: ٢٠٨١ من طريق عبد الحميد بن جعفر عن عتبة ابن عبدالله التيمي عن أسماء به، وقال: حسن غريب، وصححه الحاكم: ٤/٤٠٤، والذهبي، وقال الحافظ في التهذيب: وعلى هذا فرواية الترمذي منقطعة لسقوط المولى منها قلت: وفي سماعه من أسماء نظر، وفي الحديث علة أخرى، وله طريق آخر ضعيف، أخرجه الحاكم: ٤/٢٠٠، ٢٠١، وصححه، ووافقه الذهبي * ابن جريج عن عنعن، وفيه علل أخرى.

Comments:

- Constipation results in many diseases whereas senna cures constipation.
- Whenever medicine is needed one should not begin with a powerful medicine, rather he should start from a lighter medicine. If it does not benefit then the strength should be increased gradually.
- Senna is a cure for death means that it heals even the disease that is very chronic or it heals even a patient who is left without medication assuming that his disease is cureless and that he will die soon. Allāh knows best.

Chapter 13. Treating Tonsillitis And The Prohibition Of Using Pressure

3462. It was narrated that Umm Qais bint Mihsan said: "I brought a son of mine to the Prophet ﷺ, and I had pressed on an area of his throat due to tonsillitis. He said: 'Why do you poke your children with this pressing?' You should use this aloeswood, for in it there are seven cures. It should be inhaled for pustules in the throat, and given in the side of the mouth for pleurisy." (*Sahih*)

(Another chain) from Umm Qais bint Mihsan, from the Prophet ﷺ, with similar wording.

(المعجم ١٣) - بَابُ دَوَاءِ الْعُدْرَةِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْعَمْرِ (التحفة ١٣)

٣٤٦٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَ
مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ. قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ
عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ
اللَّهِ، عَنْ أُمِّ قَيْسِ بِنْتِ مِخْصَنٍ قَالَتْ: دَخَلْتُ
بِابْنِ لِي عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَقَدْ أَعْلَقْتُ عَلَيْهِ مِنَ
الْعُدْرَةِ. فَقَالَ: «عَلَامٌ تَدْعُرْنَ أَوْلَادَكُمْ بِهَذَا
الْعَلَاقِ؟ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ. فَإِنَّ فِيهِ
سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ. يُسَعِّطُ بِهِ مِنَ الْعُدْرَةِ، وَيُلْدُّ بِهِ
مِنْ ذَاتِ الْجَنْبِ».

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ
[الْمِصْرِيُّ]: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ:

أَنْبَانًا يُوسُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ
الله، عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مَحْصَنِ عَنِ النَّبِيِّ
ﷺ، بِنَجْوِهِ.
قَالَ يُوسُسُ: أَعْلَقْتُ يَعْنِي عَمَزْتُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب السعوط بالقسط الهندي والبحري، ح: ٥٦٩٢،
ومسلم، الطب، باب التداوي بالعود الهندي وهو الكست، ح: ٢٢١٤ من حديث ابن عيينة به.

Comments:

- Indian *Qust* or Indian '*Ud* is an incense commonly known as aloeswood. '*Ud* is useful for many diseases. For details one should refer to the books which are written on the subject of prophetic medicines.
- Indian '*Ud* is used by inserting medicine into one side of the mouth for the one who suffers from pleurisy.

Chapter 14. Treatment For Sciatica

(المعجم ١٤) - بَابُ دَوَاءِ عِرْقِ النَّسَا
(التحفة ١٤)

3463. Anas bin Mâlik said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ saying: 'The cure for sciatica is the fat from the tail of a Bedouin sheep (or wild sheep), which should be melted and divided into three parts, one part to be taken each day on an empty stomach.'" (*Sahih*)

٣٤٦٣ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، وَرَاشِدُ
ابْنُ سَعِيدٍ الرَّمْلِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ
سُلَيْمٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ: حَدَّثَنَا أَنَسُ
ابْنُ سِيرِينَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ:
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «شِفَاءُ عِرْقِ
النَّسَا، أَلْيَةُ شَاةٍ أَعْرَابِيَّةٍ تُذَابُ. ثُمَّ تَجْرَأُ
ثَلَاثَةَ أَجْزَاءٍ، ثُمَّ يَشْرَبُ عَلَى الرَّيقِ، فِي كُلِّ
يَوْمٍ جُزْءًا».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الحاكم: ٢٠٦/٤ من حديث الوليد به، وقال: صحيح على
شرط الشيخين، ووافقه الذهبي، وقال البوصيري: هذا إسناده صحيح، رجاله ثقات * الوليد صرح
بالسماع، وتابعه محمد بن عبدالله الأنصاري عند أحمد: ٢١٩/٣.

Comments:

- Sciatica is a kind of pain that starts from joint of hip and runs from the back of thigh down to the leg. Sometimes this pain reaches till the ankle. If the pain gets persists the leg becomes more affected.
- The reason for singling out the wild sheep is that it eats the wild plants that

are hot natured. The cause of this disease is increase of a thick sticky substance that becomes soft and flexible by the mentioned treatment. (For details see: *Zâdul-M'âd*: 65)

Chapter 15. Treatment For Wounds

3464. It was narrated that Sahl bin Sa'd As-Sâ'idi said: "The Messenger of Allâh ﷺ was wounded on the Day of Uhud. His molar was broken and his helmet was crushed on his head. Fâtimah was washing the blood from him and 'Ali was pouring water on him from a shield. When Fâtimah realized that the water was only making the bleeding worse, she took a piece of a mat and burnt it, and when it had turned to ashes, she applied it to the wound to stop the bleeding. (*Sahih*)

(المعجم ١٥) - بَابُ دَوَاءِ الْجَرَّاحَةِ

(التحفة ١٥)

٣٤٦٤ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، وَ مُحَمَّدُ ابْنُ الصَّبَّاحِ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ: جُرِحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ. وَكُيِّرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ. وَهَشِمَتْ الْبَيْضَةُ عَلَى رَأْسِهِ. فَكَانَتْ فَاطِمَةُ تَغْسِلُ الدَّمَ عَنْهُ، وَعَلِيٌّ يَسْكُبُ عَلَيْهِ الْمَاءَ بِالْمِجَنِّ. فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ أَنَّ الْمَاءَ لَا يَزِيدُ الدَّمَ إِلَّا كَثْرَةً، أَخَذَتْ قِطْعَةً حَصِيرٍ فَأَحْرَقَتْهَا. حَتَّى إِذَا صَارَ رَمَادًا، أَلَزَمَتْهُ الْجُرْحَ فَاسْتَمْسَكَ الدَّمَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الجهاد والسير، باب لبس البيضة، ح: ٢٩١١، ومسلم، الجهاد، باب غزوة أحد، ح: ١٧٩٠ من حديث عبد العزيز به.

Comments:

- Molar teeth are the large back teeth located after canine teeth.
- In Arabia, such mats were made from palm leaves. Ash, whether it is of palm leaves or jute or cotton clothes, stops the bleeding.

3465. It was narrated from 'Abdul-Muhaimin bin 'Abbās bin Sahl bin Sa'd As-Sâ'idi, from his father, that his grandfather said: "On the Day of Uhud, I recognized the one who wounded the face of the Messenger of Allâh ﷺ, the one who was washing the blood from the face of the Messenger of Allâh ﷺ and treating him, and the one who

٣٤٦٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْلٍ عَنْ عَبْدِ الْمُطَهِّمِ بْنِ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: إِنِّي لَأَعْرِفُ، يَوْمَ أُحُدٍ، مَنْ جَرَحَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. وَمَنْ كَانَ يُرْفِئُ الْكَلِمَ مِنْ وَجْهِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَيُدَاوِيهِ. وَمَنْ يَحْمِلُ الْمَاءَ فِي الْمِجَنِّ. وَبِمَا

was bringing water in a shield, and with what the wound was treated until the bleeding stopped. The one who was carrying the water in the shield was 'Ali. The one who was treating the wound was Fâtimah. When the bleeding would not stop, she burned a piece of a worn out mat and applied the ashes to it (the wound), then the bleeding stopped. (*Sahih*)

دُوِيَ بِهِ الْكُلْمُ حَتَّى رَقَأَ. [قَالَ:] أَمَا مَنْ كَانَ يَحْمِلُ الْمَاءَ فِي الْمِجَنِّ، فَعَلَيْ. وَأَمَا مَنْ كَانَ يَدَاوِي الْكُلْمَ، فَقَاطِمَةُ. أَخْرَقَتْ لَهُ، حِينَ لَمْ يَرْقَأْ، قِطْعَةً خَصِيرٍ خَلَقِي. فَوَضَعَتْ رَمَادَهُ عَلَيْهِ فَرَقَأَ الْكُلْمَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه الطبراني في الكبير: ١٢٣/٦، ح: ٥٧١١ من حديث عبدالمهيمن به، والحديث السابق شاهد له.

Comments:

In the battle of Uhud when enemies reached near the Prophet ﷺ, 'Utbah bin Abu Waqqâs pelted him with stones and the Prophet ﷺ fell down on his side. His lower right incisor (i.e., the tooth that is between a canine and a front tooth) was broken, and his lower lip was wounded. He was also attacked by 'Abdullâh bin Shihâb Zuhri who cleaved his forehead. 'Abdullâh bin Qamî'ah struck him violently with his sword; it was so strong that two rings of his iron-ringed helmet penetrated into his cheek. (*Ar-Rahiq Al-Makhtum*, page 371)

Chapter 16. One Who Gives Medical Treatment But Does Not Know Medicine

(المعجم ١٦) - بَابُ مَنْ تَطَبَّبَ وَلَمْ يُعْلَمْ مِنْهُ طِبٌّ (التحفة ١٦)

3466. It was narrated from 'Amr bin Shu'aib, from his father, that his grandfather said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever gives medical treatment, with no prior knowledge of medicine, is responsible (for any harm done).'" (*Da'if*)

٣٤٦٦ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، وَرَاشِدُ ابْنُ سَعِيدٍ الرَّمْلِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَطَبَّبَ، وَلَمْ يُعْلَمْ مِنْهُ طِبٌّ قَبْلَ ذَلِكَ، فَهُوَ ضَامِنٌ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبوداود، الدييات، باب فيمن تطبب ولا يعلم منه طب فأعنت، ح: ٤٥٨٦ من حديث الوليد به، وصححه الحاكم: ٢١٢/٤، ووافقه الذهبي * ابن جريج عن، وله شاهد ضعيف انظر نيل المصنوع، ح: ٤٥٨٧.

Chapter 17. Remedy For Pleurisy

3467. It was narrated that Zaid bin Arqam said: "The Messenger of Allāh ﷺ prescribed *Wars* (memecyclon tinctorium), Indian aloeswood and olive oil for pleurisy, to be administered through the side of the mouth." (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطب، باب ماجاء في دواء ذات الجنب، ح: ٢٠٧٨ من طريق قتادة عن ميمون أبي عبدالله، وهو أبو عبد الرحمن عن زيد به، وقال: حسن صحيح * ميمون أبو عبد الله البصري ضعيف (تقريب) وفيه علة أخرى.

3468. Umm Qais bint Mihsan said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'You should use Indian aloeswood for it contains seven cures, including (a cure for) pleurisy.'" (*Sahih*)

(One of narrators,) Ibn Sam'ān said in this narration: "For it contains a cure for seven diseases, including pleurisy."^[1]

(المعجم ١٧) - بَابُ دَوَاءِ ذَاتِ الْجَنْبِ
(التحفة ١٧)

٣٤٦٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَيْمُونٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَرْقَمٍ قَالَ: نَعَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ ذَاتِ الْجَنْبِ وَرَسًا وَقُسْطًا وَزَيْتًا، يُلْدُ بِهِ.

٣٤٦٨ - حَدَّثَنَا أَبُو طَاهِرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو ابْنِ السَّرْحِ الْمِصْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَنْبَأَنَا يُونُسُ وَابْنُ سَمْعَانَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عِيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مِحْصَنٍ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَلَيْكُمْ بِالْعُودِ الْهِنْدِيِّ يَعْنِي بِهِ الْكُكْسُ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ. مِنْهَا ذَاتُ الْجَنْبِ».

قَالَ ابْنُ سَمْعَانَ فِي الْحَدِيثِ: فَإِنَّ فِيهِ شِفَاءً مِنْ سَبْعَةِ أَذْوَاءٍ. مِنْهَا ذَاتُ الْجَنْبِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الطب، باب السعوط بالقسط الهندي والبحري، ح: ٥٦٩٢ / ٥٧١٣، ٥٧١٥، ٥٧١٨، ومسلم، السلام، باب التداوي بالعود الهندي وهو الكست، ح: ٢٢١٤ من حديث يونس به، قلت: ابن سمعان لم يفرد به.

Comments:

- Qust*, *Kust* and Indian 'Ud are the names of the same medicine.
- This medicine is used in various diseases in its different forms.
- Pleurisy is a disease that causes pain in the ribs due to inflammation.

^[1] Meaning, he narrated the *Hadith* with this wording.

Chapter 18. Fever

(المعجم ١٨) - بَابُ الْحُمَى (التحفة ١٨)

3469. It was narrated that Abu Hurairah said: "Mention of fever was made in the presence of the Messenger of Allāh ﷺ, and a man cursed it. The Prophet ﷺ said: 'Do not curse it, for it erases sin as fire removes the filth from iron.'" (Sahih)

٣٤٦٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ مُوسَى بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ مُرْثِدٍ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: ذُكِرَتِ الْحُمَى عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَسَبَّهَا رَجُلٌ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا تَسَبَّهَا. فَإِنَّهَا تَنْفِي الذُّنُوبَ، كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبَثَ الْحَدِيدِ».

تخريج: [صحيح] وهو في مصنف ابن أبي شيبة: ٢٣١/٣ سنه ضعيفه، وضعفه البوصيري من أجل موسى بن عبيدة انظر، ح: ٢٥١، وله شواهد عند مسلم، ح: ٢٥٧٥ وغيره، وانظر تنقيح الرواة: ٣٠٤/١.

Comments:

- One should remain patient with his sickness. Instead of complaining, one should pay heed to making supplications and using medication.
- Sickness expiates evil deeds and wipes out sins, if one remains patient.

3470. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ visited a sick person, due to an illness that he was suffering from and Abu Hurairah was with him. The Messenger of Allāh ﷺ said: "Be of good cheer, for Allāh says: 'It is My fire which I have caused to overwhelm My believing slave in this world, to be his share of the Fire in the Hereafter.'" (Hasan)

٣٤٧٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَرِيدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ الْأَشْعَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ عَادَ مَرِيضًا. وَمَعَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ، مِنْ وَغَائِكَ كَانَ بِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَبْشُرْ. فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: هِيَ نَارِي أُسْلِطْتُهَا عَلَى عَبْدِي الْمُؤْمِنِ، فِي الدُّنْيَا. لِتَكُونَ حَظَّهُ مِنَ النَّارِ، فِي الْآخِرَةِ».

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الطب، باب تطيب نفس المريض، ح: ٢٠٨٨ من حديث أبي أسامة به، وصححه الحاكم: ٣٤٥/١، والذهبي، وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح، وفيه علة قاذحة انظر، ح: ١٠٨٥، ١٦٣٦، وسنن الترمذي بتحقيقي، ح: ٢٠٨٧، وتخريج النهاية، ح: ٩٧٧، وللحديث شاهد حسن عند البخاري في التاريخ الكبير: ٧٣/٧.

Comments:

- Visiting a sick Muslim is an obligation on a Muslim towards another Muslim.
- The purpose of the visit is to provide the patient moral support, and he should say nice words that may ease his grief and sadness.
- Enduring troubles and trials of this life patiently saves one from Hell.

Chapter 19. Fever Is From The Heat Of The Hell-fire So Cool It Down With Water

(المعجم ١٩) - بَابُ: الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ (التحفة ١٩)

3471. It was narrated from 'Aishah that the Prophet ﷺ said: "Fever is from the heat of the Hell-fire, so cool it down with water." (*Sahih*)

٣٤٧١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ. فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الطب، باب لكل داء دواء واستحباب التداوي، ح: ٢٢١٠ عن ابن أبي شيبة به.

Comments:

- As the joys and comforts of this life have a kind of relations with the blessings of Paradise similarly, griefs and sorrows also have a kind of relation with Hell.
- Water is a medicine of temperature. It is very useful in many types of fever.

3472. It was narrated from Ibn 'Umar that the Prophet ﷺ said: "Intense fever is from the heat of Hell-fire, so cool it down with water." (*Sahih*)

٣٤٧٢ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «إِنَّ شِدَّةَ الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ. فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الطب، الباب السابق، ح: ٢٢٠٩ من حديث ابن نمير به.

3473. It was narrated that Râfi' bin Khadij said: "I heard the Prophet ﷺ say: 'Fever is from the heat of the Hell-fire, so cool it down with water.' He entered upon a son of 'Ammâr and said: 'Take away the harm, O Lord of

٣٤٧٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا مُضْعَبُ بْنُ الْمُقْدَامِ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ. فَأَبْرِدُوهَا

mankind, O God of mankind.”

(Sahih)

بِالْمَاءِ» فَدَخَلَ عَلَى ابْنِ لِعْمَارٍ فَقَالَ: «اُكْشِفِ
الْبَاسَ. رَبُّ النَّاسِ. إِلَهُ النَّاسِ».

تخریج: أخرجه البخاري، الطب، باب الحمى من فيح جهنم، ح: ٥٧٢٦، ومسلم، الطب،
باب لكل داء دواء واستجاب الندوي، ح: ٢٢١٢ من حديث سعيد به.

Comments:

- a. Making supplications along with using medicine is also compulsory.
- b. Healing should be asked only from Allāh.
- c. A doctor may treat a patient, he may suggest prescription, but cure is only from Allāh.

3474. It was narrated from Asmā' bint Abu Bakr that a woman suffering from fever would be brought to her, and she would call for water and pour it onto the neck of her garment. She said: The Prophet ﷺ said: "Cool it down with water," and he said: "It is from the heat of Hell-fire." (Sahih)

٣٤٧٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ
فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُثَنَّرِ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ
أَنَّهَا كَانَتْ تُؤْتَى بِالْمَرَأَةِ الْمُوَعُوكَةِ، فَتَدْعُو
بِالْمَاءِ، فَتَضْبُهُ فِي جَبْهَتِهَا، وَتَقُولُ: إِنَّ النَّيَّ
ﷺ قَالَ: «ابْرُدُّوْهَا بِالْمَاءِ» وَقَالَ: «إِنَّهَا مِنْ
فِيحِ جَهَنَّمَ».

تخریج: أخرجه البخاري، الطب، انظر الباب السابق، ح: ٥٧٢٤ من حديث هشام به،
ومسلم، الطب، الباب السابق، ح: ٢٢١١ عن ابن أبي شيبة به.

3475. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Fever is one of the bellows of Hell, so avert it from yourselves with cold water." (Hasan)

٣٤٧٥ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ:
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ،
عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ قَالَ: «الْحُمَّى كَبِيرٌ مِنْ كَبِيرِ جَهَنَّمَ.
فَنُفِّحُهَا عَنْكُمْ بِالْمَاءِ الْبَارِدِ».

تخریج: [حسن] وصححه البوصيري، وفيه علل، وله شاهد عند البخاري في التاريخ: ٧/
٦٣، وله شواهد أخرى عند البخاري، ح: ٥٧٢٦، ومسلم، ح: ٢٢١٢ وغيرهما.

Comments:

A bellows is an object that a blacksmith uses to blow air onto the fire in a furnace.

Chapter 20. Cupping

(المعجم ٢٠) - بَابُ الْحِجَامَةِ

(التحفة ٢٠)

3476. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "If there is any good in any of the remedies you use, it is in cupping." (*Hasan*)

٣٤٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ
مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ
مِمَّا تَدَاوَوْنَ بِهِ خَيْرٌ، فَالْحِجَامَةُ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطب، باب الحجامة، ح: ٣٨٥٧ من حديث حماد به، وله شواهد عند البخاري، ومسلم وغيرهما.

Comments:

- Cupping is an operation of drawing bad blood to the surface of the body by use of a glass vessel evacuated by heat.
- Cupping is useful in almost all diseases, but the physician should be intelligent such that he can determine the disease and the part of the body where cupping should be used.

3477. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ said: "On the night on which I was taken on the Night Journey (*Isrā'*), I did not pass by any group of angels but all of them said to me: 'O Muhammad, you should use cupping.'" (*Da'if*)

٣٤٧٧ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ:
حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ الرَّيِّعِ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ
عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ قَالَ: «مَا مَرَرْتُ لَيْلَةً أُسْرِي بِي بِمَلَأَ مِنَ
الْمَلَائِكَةِ، إِلَّا كُلُّهُمْ يَقُولُ لِي: عَلَيْكَ، يَا
مُحَمَّدُ! بِالْحِجَامَةِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطب، باب ماجاء في الحجامة، ح: ٢٠٥٣ من حديث عباد به مطولاً، وقال: حسن غريب، وصححه الحاكم: ٢٠٩/٤، وقال الذهبي: عباد ضعفه، وانظر، ح: ٩٣٨، وله شاهد عند الطبراني في الأوسط: ٥٣/٣، ح: ٢١٠٢ * فيه فتادة وعنعن، وشاهد آخر عند البزار (كشف الأستار): ٣٨٨/٣، ح: ٣٠٢٠ وإسناده ضعيف من أجل عبدالله بن صالح كاتب الليث، وذكره الهيثمي في المجمع: ٩١/٥ على وهم في تسمية الصحابي.

Comments:

- Angels do not carry out any action with their own will without the command of Allāh. So, this medication was suggested by the angels rather it was ordered by Allāh.
- The purpose of frequent repetition of the matter is to emphasize it.

3478. It was narrated that Ibn 3478 - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ خَلْفٍ:

'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'What a good slave is the cupper. He takes away the blood, reduces pressure on the spine, and improves the eyesight.'" (Da'if)

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى: حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نِعْمَ الْعَبْدُ الْحَجَّامُ. يَذْهَبُ بِالدَّمِ، وَيُخَفِّفُ الصُّلْبَ، وَيَجْلُو الْبَصَرَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطب، باب ما جاء في الحجامة، ح: ٢٠٥٣ من حديث عباد به مطولاً، وقال: حسن غريب لا نعرفه إلا من حديث عباد بن منصور، وصححه الحاكم: ٤/٢١٢، ٤١٠، ووافقه الذهبي في الأولى، وقال في الثانية لا، وانظر الحديث السابق لضعف عباد.

3479. Anas bin Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'On the night on which I was taken on the Night Journey (*Isrâ*), I did not pass by any group (of angels) but they said to me: "O Muhammad, tell your nation to use cupping." (Da'if)

٣٤٧٩ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمُغَلَّسِ: حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ سَلِيمٍ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مَرَرْتُ لَيْلَةً أُسْرِي فِي بِمَلَا، إِلَّا قَالُوا: يَا مُحَمَّدُ، مُرْ أُمَّتَكَ بِالْحِجَامَةِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الطبراني في الأوسط: ٤/١٢٥، ح: ٣٢١٠ من حديث عبدالله بن صالح عن كثير بن سليم به، وضعفه البوصيري، وانظر، ح: ١٨٦٢ لعلته، وح: ٣٤٧٧ شاهد له.

3480. It was narrated from Jâbir that Umm Salamah, the wife of the Prophet ﷺ, asked the Messenger of Allâh ﷺ for permission to be cupped, and the Prophet ﷺ told Abu Taibah to cup her. (*Sahih*)

٣٤٨٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ الْوَصْرِيُّ: أَتَيْنَا اللَّيْثُ بْنَ سَعْدٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ، زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ، اسْتَأْذَنْتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي الْحِجَامَةِ. فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ أَبَا طَيْبَةَ أَنْ يَحْجِمَهَا.

He said:^[1] "I think that he was her brother through breastfeeding, or a boy who had not yet reached puberty."

وَقَالَ: حَسِبْتُ أَنَّهُ كَانَ أَخَاهَا مِنْ الرِّضَاعَةِ، أَوْ غُلَامًا لَمْ يَحْتَلِمَ.

تخريج: أخرجه مسلم، الطب، باب لكل داء دواء واستحباب التداوي، ح: ٢٢٠٦ عن ابن رمح به.

[1] That is Al-Laith bin Sa'd most likely, and in most narrations he said: "I think he said that he was" Meaning Abu Zubair, who narrated it from Jâbir, and Allâh knows best.

Chapter 21. The Site Of Cupping

(المعجم ٢١) - بَابُ مَوْضِعِ الْحِجَامَةِ

(الصفحة ٢١)

3481. 'Abdur-Rahmân Al-A'raj said: "I heard 'Abdullâh bin Buhainah say: "The Messenger of Allâh ﷺ was cupped in Lahyi Jamal,^[1] in the middle of his head, while he was a *Muhrim*." (*Sahih*)

٣٤٨١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ: حَدَّثَنِي عَلْقَمَةُ بْنُ أَبِي عَلْقَمَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ بُحَيْنَةَ يَقُولُ: اخْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِلَحْيِ جَمَلٍ، وَهُوَ مُحْرِمٌ، وَسَطَ رَأْسِهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، جزاء الصيد، باب الحجامة للمحرم، ح: ١٨٣٦ عن خالد بن مخلد، ومسلم، الحج، باب جواز الحجامة للمحرم، ح: ١٢٠٣ عن ابن أبي شيبة من حديث خالد به.

Comments:

- Any part of the body that is in pain could be treated through cupping.
- Shaving the head during the state of *Ihrâm* is forbidden. However, it is allowed due to some ailment, but the person has to pay the expiation for shaving his head. The expiation is slaughtering a sheep, or fasting three days, or feeding six needy people, (each needy person should be given at least the equivalent of half a *Sa'* in measure).
- The reason for the Prophet's cupping on this occasion was a unilateral headache. (See *Sahih Al-Bukhari*: 5700)

3482. It was narrated that 'Ali said: "Jibra'il came down to the Prophet ﷺ with (the recommendation of) cupping in the two veins at the side of the neck and the base of the neck." (*Da'if*)

٣٤٨٢ - حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ سَعْدِ الْإِسْكَافِ، عَنِ الْأَضْبَعِ ابْنِ نُبَاتَةَ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: نَزَلَ جِبْرِيلُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بِحِجَامَةِ الْأَخْدَعَيْنِ وَالْكَاهِلِ.

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] وضعفه البوصيري من أجل الأضبع، وهو متروك رمي بالرفض كما في التقریب، وتلميذه متروك ورواه ابن حبان بالوضع وكان رافضياً (تقریب)، وأخرجه ابن عدي: ١١٨٧/٣ من حديث سعد بن طريف الإسكافي به، حديث الحجامة بغير هذا اللفظ.

3483. It was narrated from Anas

٣٤٨٣ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْخَصِيبِ:

^[1] A place between Makkah and Al-Madinah, closer to Al-Madinah.

that the Prophet ﷺ was cupped in the two veins at the side of the neck and the base of the neck. (Da'if)

حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اخْتَجَمَ فِي الْأُخْدَعَيْنِ، وَعَلَى الْكَاهِلِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطب، باب في موضع الحجامة، ح: ٣٨٦٠ من حديث جرير به، وتابعه همام عند الترمذي، ح: ٢٠٥١، وقال: حسن غريب * قتادة عن أنظر، ح: ١٧٥.

3484. It was narrated from Abu Kabshah Al-Anmâri that the Prophet ﷺ used to be cupped on his head and between his shoulders, and he said: "Whoever lets blood from these places, it does not matter if he does not seek treatment for anything else." (Da'if)

٣٤٨٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى الْحِمَصِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ ثَوْبَانَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي كَبْشَةَ الْأَنْمَارِيِّ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَخْتَجِمُ عَلَى هَامَتِهِ، وَيَبْنِ كَتِفَيْهِ، وَيَقُولُ: «مَنْ أَهْرَاقَ مِنْهُ هَذِهِ الدَّمَاءَ، فَلَا بَضْرَهُ أَنْ لَا يَتَدَاوَى بِشَيْءٍ لَشَيْءٍ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطب، باب في موضع الحجامة، ح: ٣٨٥٩ من حديث الوليد به، وانظر، ح: ٢٥٥ لعلته * والوليد لم يصرح بالسماع المسلسل.

Comments:

There are many benefits in cupping, but for every disease only the suitable part of the body should be cupped cautiously.

3485. It was narrated from Jâbir that the Prophet ﷺ fell from his horse onto the trunk of a palm tree and dislocated his foot. (One of the narrators) Waki' said: "Meaning that the Prophet ﷺ was cupped because of that for bruising." (Sahih)

٣٤٨٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سَفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَقَطَ مِنْ فَرَسِهِ عَلَى جَذَعٍ. فَأَنْفَكَتْ قَدَمُهُ. قَالَ وَكِيعٌ: نَعْنِي أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اخْتَجَمَ عَلَيْهَا مِنْ وَثْءٍ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الصلاة، باب الإمام يصلي من قعود، ح: ٦٠٢ من حديث وكيع به، وصححه ابن خزيمة، ح: ١٦١٥، وابن حبان، ح: ٣٦٥، وله شاهد عند مسلم وغيره من حديث اللبث بن سعد عن أبي الزبير عن جابر به، وبه صح الحديث.

Comments:

- Cupping is useful if one's leg sprains or one has trouble with its joints.
- If any accidental wound does not lead to an injury then the blood

accumulates at that place and causes pain. In this case, cupping fixes the system of circulation of the blood in that place.

Chapter 22. On Which Days Should Cupping Be Done?

(المعجم ٢٢) - بَابُ: فِي أَيِّ الْأَيَّامِ
يَعْتَجِمُ (التحفة ٢٢)

3486. It was narrated from Anas bin Mâlik that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever wants to be cupped, let him seek out the seventeenth, nineteenth or twenty-first (of the month); and let none of you allow his blood to rage so that it kills him." (*Da'if*)

٣٤٨٦ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا
عُثْمَانُ بْنُ مَطَرٍ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ
النَّهَّاسِ بْنِ قَهْمٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَرَادَ الْحِجَامَةَ
فَلْيَحْرَسْ سَبْعَةَ عَشَرَ، أَوْ تِسْعَةَ عَشَرَ، أَوْ إِحْدَى
وَعِشْرِينَ. وَلَا يَتَّبِعْ بِأَحَدِكُمْ الدَّمَ، فَيَقْتُلَهُ».

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] وضعفه الزبيدي في اتحاد السادة المتقين: ٥١٦/٩ وغيره *
نهاس تقدم، ح: ١٣٨٢، وتلميذه مستور (تقريب)، وعثمان بن مطر ضعيف (أيضاً)، والراوي عنه
تقدم حاله، ح: ٢٣٧٣، فالسند ظلمات.

Comments:

- The condition of the human body undergoes changes during the different lunar dates. Therefore, one should take care of the instructions mentioned in the *Ahâdith*.
- The third week of the lunar month is suitable for cupping.

3487. It was narrated that Ibn 'Umar said: "O Nâfi! The blood is boiling in me, find me a cupper, but let it be someone gentle if you can, not an old man or a young boy. For I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Cupping on an empty stomach is better, and in it there is healing and blessing, and it increases one's intellect and memory. So have yourselves cupped for the blessing of Allâh on Thursdays, and avoid cupping on Wednesdays, Fridays, Saturdays and Sundays. Have yourselves cupped on Mondays and Tuesdays, for that is the day

٣٤٨٧ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا
عُثْمَانُ بْنُ مَطَرٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ،
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ
عُمَرَ قَالَ: يَا نَافِعُ! قَدْ يَبَغُّ بِي الدَّمُ. فَالْتَمِسْ
لِي حَاجِمًا. وَاجْعَلْهُ رَفِيقًا، إِنْ اسْتَطَعْتَ.
وَلَا تَجْعَلْهُ شَيْخًا كَبِيرًا وَلَا صَبِيًّا صَغِيرًا.
فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «الْحِجَامَةُ
عَلَى الرِّيقِ أَمْثَلُ. وَفِيهِ شِفَاءٌ وَبَرَكَةٌ، وَتَزِيدُ
فِي الْعَقْلِ وَفِي الْجَفْظِ. فَاحْتَجِمُوا عَلَى بَرَكَةِ
اللَّهِ يَوْمَ الْخَمِيسِ. وَاجْتَنِبُوا الْحِجَامَةَ يَوْمَ
الْأَرْبَعَاءِ وَالْجُمُعَةِ وَالسَّبْتِ وَيَوْمَ الْأَحَدِ،

on which Allâh relieved Ayyub of calamity, and He inflicted calamity upon him on a Wednesday, and leprosy and leucoderma only appear on Wednesdays, or on the night of Wednesday." (*Da'if*)

تَحَرِّبًا. وَاحْتَجِمُوا يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَاءِ، فَإِنَّهُ
الْيَوْمَ الَّذِي عَافَى اللَّهُ فِيهِ أَيُّوبَ مِنَ الْبَلَاءِ.
وَضَرَبَهُ بِالْبَلَاءِ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ. فَإِنَّهُ لَا يَبْلُغُ
جُدَامًا وَلَا بَرَصَ إِلَّا يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ، أَوْ لَيْلَةَ
الْأَرْبَعَاءِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن عدي: ٧٢١/٢ من حديث عثمان بن مطر به، وانظر الحديث السابق، وتابعه غزال بن محمد عند الحاكم: ٢١١/٤، وهو مجهول كما قال الذهبي، وتابعهما أبو علي عثمان بن جعفر (مستدرک: ٤/٤٠٩)، وهو واو، ورواه عثمان بن سعيد الدارمي عن عبد الله بن صالح كاتب الليث عن عطاء بن خالد عن نافع به (مستدرک: ٤/٢١١، ٢١٢)، وإسناده ضعيف من أجل كاتب الليث.

3488. It was narrated that Nâfi' said: "Ibn 'Umar said: 'O Nâfi'! The blood is boiling in me. Bring me a cupper and let him be a young man, not an old man or a boy.' Ibn 'Umar said: 'I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: "Cupping on an empty stomach is better, and it increases one's intellect and memory. And it increases the memory of one who has a good memory so whoever wants to be cupped, (let him do it) on a Thursday, in the Name of Allâh. Avoid cupping on Fridays, Saturdays and Sundays. Have yourselves cupped on Mondays and Tuesdays, and avoid cupping on Wednesdays, for that is the day on which the calamity befall Ayyub, and leprosy and leucoderma only appear on Wednesday or the night of Wednesday." (*Da'if*)

٣٤٨٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى
الْجُمَيْصِيُّ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ:
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِصْمَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ
مَيْمُونٍ، عَنْ نَافِعٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عُمَرَ: يَا
نَافِعُ! تَبِعْ بِي الدَّمَ. فَأَتَيْتُ بِحِجَامٍ. وَاجْعَلْهُ
شَابًّا. وَلَا تَجْعَلْهُ شَيْخًا وَلَا صَبِيًّا.

قَالَ: وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ يَقُولُ: «الْحِجَامَةُ عَلَى الرِّيقِ أَمْلٌ. وَهِيَ
تَزِيدُ فِي الْعَقْلِ وَتَزِيدُ فِي الْحِفْظِ وَتَزِيدُ
الْحَافِظَ حِفْظًا. فَمَنْ كَانَ مُحْتَجِمًا، فَيَوْمَ
الْخَمِيسِ، عَلَى اسْمِ اللَّهِ. وَاجْتَنِبُوا الْحِجَامَةَ
يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَيَوْمَ السَّبْتِ وَيَوْمَ الْأَحَدِ.
وَاحْتَجِمُوا يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَاءِ. وَاجْتَنِبُوا
الْحِجَامَةَ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ. فَإِنَّهُ الْيَوْمَ الَّذِي
أُصِيبَ فِيهِ أَيُّوبُ بِالْبَلَاءِ. وَمَا يَبْدُو جُدَامًا وَلَا
بَرَصَ إِلَّا فِي يَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ أَوْ لَيْلَةِ الْأَرْبَعَاءِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] * عبد الله بن عصىة مجهول الحال، وشيخه مجهول راجع التقريب

وغيره.

Comments:

- a. We should believe in the efficacy of the week days as mentioned in the *Hadith*.
- b. Cupping on an empty stomach is more useful.
- c. Monday, Tuesday and Thursday are suitable days for cupping. Cupping on Sunday is allowed, but Sunday should not be singled out for this purpose. If it happens to be on Sunday then there is no harm.
- d. Monday, Tuesday, Thursday and Sunday; if any day among these days falls on the 17th, 19th or 21st of the lunar month, cupping on that day is better.
- e. Avoiding cupping on Wednesday is compulsory.

Chapter 23. Cauterization

3489. It was narrated from 'Aqqâr bin Al-Mughirah from his father that the Prophet ﷺ said: "Whoever seeks treatment by cauterization, or with *Ruqyah*, then he has absolved himself of reliance upon Allâh." (*Hasan*)

(المعجم ٢٣) - بَابُ الْكَفِّ (التحفة ٢٣)
٣٤٨٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ بْنُ عُثَيْبٍ عَنْ لَيْثٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ،
عَنْ عَقَّارِ بْنِ الْمُغْبِرَةِ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ
قَالَ: «مَنْ ائْتَوَى أَوْ اسْتَرْقَى، فَقَدْ بَرِيَءَ مِنَ
التَّوَكُّلِ».

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذي، الطب، باب ماجاء في كراهية الرقية، ح: ٢٠٥٥ من طريق آخر عن مجاهد به، وقال: حسن صحيح.

Comments:

- a. Arabs used to treat some kinds of diseases by heating up an iron object till it becomes red, and then the infected part of the body was burnt with it. This treatment was known as cauterization, and it was useful in preventing some diseases.
- b. Cauterization should be avoided as much as possible, but if there is no other way then it may be used as treatment.

3490. It was narrated that 'Imrân bin Husain said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade cauterization. I had myself cauterized and I have not prospered or succeeded." (*Sahih*)

٣٤٩٠ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا
هُشَيْمٌ عَنْ مَنْصُورٍ، وَ يُؤْنَسُ عَنْ الْحَسَنِ،
عَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ عَنِ الْكَفِّ. فَاتَّكَيْتُ. فَمَا أَفْلَحْتُ، وَلَا
أَنْجَحْتُ.

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى: ٣٧٧/٤، ح: ٧٦٠٢ من حديث هشيم قال: أنبأنا منصور ويونس به، وأخرجه الترمذي، ح: ٢٠٤٩ من طريق آخر عن الحسن، وقال: حسن صحيح، وله شاهد عند أبي داود، ح: ٣٨٦٥، وإسناده صحيح، وأصله في صحيح مسلم، ح: ١٦٧/١٢٢٦.

3491. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "Healing is in three things: A drink of honey, the glass of the cupper, and cauterizing with fire, but I forbid my nation to use cauterization." And he attributed it to the Prophet ﷺ. (*Sahih*)

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب الشفاء في ثلاث، ح: ٥٦٨٠ عن أحمد بن منيع به.

Chapter 24. One Who Is Cauterized

3492. Muhammad bin 'Abdur-Rahmân bin Sa'd bin Zurârah Al-Ansârî said: "I heard my paternal uncle Yahya – and I have not seen a man among us like him – tell the people that Sa'd bin Zurârah, who was the grandfather of Muhammad through his mother, was suffering from pain in his throat, known as croup. The Prophet ﷺ said: 'I shall do my best for Abu Umâmah.' Such that I will be excused (i.e., free of blame if he is not healed). And he cauterized him with his own hand, but he died. The Prophet ﷺ said: 'May the Jews be doomed! They will say: "Why could he not avert death from his Companion?"' But I have no power to do anything for him or for my own self.'" (*Hasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢٢/٢٨٧، ٢٨٨، ح: ٧٣٩ من حديث ابن أبي شيبه به، وهو في المصنف: ٧/٤٢٣، وقال الهيثمي: ٩٨/٥ رجاله ثقات، وكذا قال البوصيري، قلت: ويحيى المذكور في الصحابة، الإصابة: ٤/٦٥٠، وتعديله راجح.

Comments:

- All efforts should be made in treating a patient to avoid the feelings that if he had received proper treatment, he would not have died by the disease.

٣٤٩١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ: حَدَّثَنَا سَالِمُ الْأَفْطُسُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: «الشفاء في ثلاث: شربة عسل، وشربة مِجْحَمٍ، وكية بنار. وأنهى أمتي عن الكي» رفعه.

(المعجم ٢٤) - بَابُ مَنْ أُكْتَوِيَ

(التحفة ٢٤)

٣٤٩٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْدَرُ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح: وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الدَّارِمِيُّ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدِ بْنِ زُرَّارَةَ الْأَنْصَارِيُّ سَمِعْتُ عَمِّي يَحْيَى. وَمَا أَدْرَكَتُ رَجُلًا مِثْلَ شَيْبَةَ يُحَدِّثُ النَّاسَ أَنَّ أَسْعَدَ بْنَ زُرَّارَةَ، وَهُوَ جَدُّ مُحَمَّدٍ مِنْ قِيلِ أُمَوٍ، أَنَّهُ أَخَذَهُ وَجَعَ فِي حَلْقِهِ، يُقَالُ لَهُ الدَّبْحُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا بُلْعَنَّ أَوْ لَا بُلْعَنَّ فِي أَبِي أُمَامَةَ عَذْرًا» فَكَوَاهُ يَكِيدُهُ فَمَاتَ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مِيتَةٌ شَوْءٌ لِلْيَهُودِ يَقُولُونَ: أَفَلَا دَفَعُ عَنْ صَاحِبِهِ، وَمَا أَمْلَكَ لَهُ وَلَا لِنَفْسِي شَيْئًا».

b. Life and death is in the Hands of Allāh even the Prophet ﷺ, does not have the power of giving life or death.

3493. It was narrated that Jābir said: "Ubayy bin Ka'b fell sick, and the Prophet ﷺ sent a doctor to him who cauterized him on his medial arm vein." (*Sahih*)

٣٤٩٣ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الطَّنَافِيسِيِّ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُقْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: مَرَضَ أَبِي بَنُو كَعْبٍ مَرَضًا. فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ طَبِيبًا. فَكَوَاهُ عَلَى أَكْحَلِهِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطب، باب لكل داء دواء، واستحباب التداوي، ح: ٢٢٠٧ من حديث الأعمش به.

3494. It was narrated from Jābir bin 'Abdullāh that the Messenger of Allāh ﷺ cauterized Sa'd bin Mu'adh on his medial arm vein, twice. (*Sahih*)

٣٤٩٤ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْخَصِيبِ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سُقْيَانَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَوَى سَعْدَ بْنَ مُعَاذٍ فِي أَكْحَلِهِ، مَرَّتَيْنِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطب، الباب السابق، ح: ٢٢٠٨ من حديث أبي الزبير به نحو المعنى، وزواه يحيى بن سعيد القطان عن سفيان الثوري به.

Chapter 25. Kohl With Antimony

(المعجم ٢٥) - بَابُ الْكُحْلِ بِالْإِثْمِدِ

(التحفة ٢٥)

3495. Sālim bin 'Abdullāh narrated that his father said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'You should use antimony, for it improves the eyesight and makes the hair (eyelashes) grow.'" (*Hasan*)

٣٤٩٥ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ: حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ: سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَلَيْكُمْ بِالْإِثْمِدِ، فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الحاكم: ٢٠٧/٤ من حديث أبي عاصم به، وصححه، ووافقه الذهبي، وحسنه البوصيري، وتقدم، ح: ٣٤٤٨ بعضه.

Comments:

- Antimony is a kind of kohl. Allāmah Wahiduz-Zaman رحمه الله said it is named "Asfahāni kohl".
- Kohl, apart from being adornment for eyes, clears the eyesight also.

- c. Long eyelashes beautify the eyes as well as protect them from harmful particles, dust, etc. Along with the benefits one gets from using antimony, he also gets the reward of following the *Sunnah* of the Prophet ﷺ.

3496. It was narrated that Jābir said: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: 'You should use antimony when you go to sleep, for it improves the eyesight and makes the hair (eyelashes) grow.'" (*Hasan*)

٣٤٩٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكَدَّرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «عَلَيْكُمْ بِالْإِثْمِدِ عِنْدَ النَّوْمِ، فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ».

تخريج: [حسن] وهو في مصنف ابن أبي شيبة: ٣٧٩/٧، ٤١١/٨ * إسماعيل تابعه محمد بن إسحاق، شرح السنة: ١١٧/١٢، وهشام بن حسن، ابن عدي: ١٠٥٢/٣، وسلام بن أبي خيرة (أيضاً، ص: ١١٥١)، وللحديث شواهد عند ابن حبان، ح: ١٤٣٩، ١٤٤٠، وأبي داود وغيرهما، انظر الحديث الآتي.

Comments:

The advantage of applying antimony before going to bed is that it remains in the eyes throughout the night and leaves good effects.

3497. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The best of your kohl is antimony, for it improves the eyesight and makes the hair (eyelashes) grow." (*Hasan*)

٣٤٩٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ ابْنِ خَثِيمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «خَيْرُ أَكْحَالِكُمُ الْإِثْمِدُ. يَجْلُو الْبَصَرَ وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ».

تخريج: [حسن] أخرجه أبوداود، اللباس، باب في البياض، ح: ٤٠٦١، والنسائي: ٨/١٤٩، ١٥٠، الزينة، الكحل، ح: ٥١١٦ من حديث ابن خثيم به، وراجع نيل المقصود، ح: ٣٨٧٨.

Chapter 26. One Who Applies Kohl An Odd Number Of Times

3498. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "Whoever applies kohl, let him do it an odd number of times. Whoever does that has done well, and whoever does not, it does not matter." (*Da'if*)

(المعجم ٢٦) - بَابُ مَنْ اكْتَحَلَ وَتَرَا
(التحفة ٢٦)

٣٤٩٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ الصَّبَّاحِ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ حُصَيْنِ الْجُمَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَعْدٍ الْخَيْرِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ:

«مَنِ اكْتَحَلَ، فَلْيُؤْتِرْ. مَنْ فَعَلَ، فَقَدْ أَحْسَنَ.
وَمَنْ لَا، فَلَا حَرَجَ».

تخريج: [ضعيف] تقدم، ح: ٣٣٧.

3499. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Prophet ﷺ had a kohl container from which he would apply kohl three times, to each eye." (*Da'if*)

٣٤٩٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ عَبْدِ بْنِ مَوْصُورٍ، عَنْ
عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَتْ لِلنَّبِيِّ
ﷺ مَكْحَلَةٌ يَكْتَحِلُ مِنْهَا ثَلَاثًا، فِي كُلِّ عَيْنٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ماجاء في الاكتحال، ح: ١٧٥٧ من حديث عباد به، وقال: حسن غريب، وانظر، ح: ٣٤٧٧ وغيره لضعف عباد.

Chapter 27. Prohibition Of Treating Disease With Wine

3500. It was narrated that Târiq bin Suwaid Al-Hadrami said: "I said: 'O Messenger of Allâh, in our land there are grapes which we squeeze (to make wine). Can we drink from it?' He said: 'No.' I repeated the question and said: 'We treat the sick with it.' He said: 'That is not a cure, it is a disease.'" (*Sahih*)

(المعجم ٢٧) - بَابُ النَّهْيِ أَنْ يَتَدَاوَى
بِالْخَمْرِ (التحفة ٢٧)

٣٥٠٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
عَفَّانُ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ: أَنَّكَ سَمَاكَ
ابْنُ حَرْبٍ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ الْحَضْرَمِيِّ،
عَنْ طَارِقِ بْنِ سُوَيْدٍ الْحَضْرَمِيِّ قَالَ: قُلْتُ يَا
رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ بِأَرْضِنَا أَعْتَابًا نَعْتَصِرُهَا.
فَنَشْرَبُ مِنْهَا؟ قَالَ: «لَا» فَرَاغَعْتُهُ، قُلْتُ: إِنَّا
نَسْتَشْفِي بِهِ لِلْمَرِيضِ. قَالَ: «إِنَّ ذَلِكَ لَيْسَ
بِشِفَاءٍ. وَلَكِنَّهُ دَاءٌ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٣١١/٤ من حديث حماد به، أخرجه مسلم، الأشربة، باب تحريم التداوي بالخمير وبيان أنها ليست بدواء، ح: ١٩٨٤ من حديث شعبة عن سماك بن حرب عن علقمة بن وائل عن أبيه به الخ.

Comments:

- Wine is forbidden.
- Using an intoxicant of any type is forbidden.
- Using an intoxicant as medicine is also prohibited.
- Alcohol is added to contemporary western medicine to preserve it for a long time. Muslims should use any lawful alternate for it (like honey, vinegar, clean water, etc.)

Chapter 28. Seeking A Cure With The Qur'ân

(المعجم ٢٨) - بَابُ الاسْتِشْفَاءِ بِالْقُرْآنِ

(التحفة ٢٨)

3501. It was narrated from 'Ali that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The best remedy is the Qur'ân." (*Da'if*)

٣٥٠١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ بْنُ عُبَيْدَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكِنْدِيُّ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ ثَابِتٍ: حَدَّثَنَا سَعَادُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «خَيْرُ الدَّوَاءِ الْقُرْآنُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو نعيم في أخبار أصبهان: ١/٢٦٥ من حديث سفيان الثوري عن أبي إسحاق به، وفي الحديث علل منها ضعف الحارث الأعور تقدم، ح: ٩٥.

Comments:

- The best way of treating by the Qur'ân is reciting Qur'ânic Verses or supplications and blowing them upon a patient. As Abu Sa'eed Al-Khudri ﷺ recited the chapter of *Al-Fatihah* and blew upon the person who was bitten by a snake. When the Prophet ﷺ was asked about it, he approved of his action. (*Sahih Al-Bukhârî*: 5736)
- Recitation of the Qur'ân and its understanding is a treatment for many spiritual diseases.

Chapter 29. Henna

(المعجم ٢٩) - بَابُ الْحِنَاءِ (التحفة ٢٩)

3502. Salma Umm Râfi', the freed slave woman of the Messenger of Allâh ﷺ, said: "The Prophet ﷺ did not suffer any injury or thorn-prick but he would apply henna to it." (*Da'if*)

٣٥٠٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ: حَدَّثَنَا فَايُذُ، مَوْلَى عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي رَافِعٍ: حَدَّثَنِي مَوْلَايَ عُبَيْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنِي جَدَّتِي سَلْمَى أُمُّ رَافِعٍ، مَوْلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَتْ: كَانَ لَا يُصِيبُ النَّبِيَّ ﷺ قَرَحَةٌ وَلَا شَوْكَةٌ إِلَّا وَضَعَ عَلَيْهِ الْحِنَاءَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطب، باب الحجامة، ح: ٣٨٥٨ من حديث فائد مولى عبيد الله به، وقال الترمذي، ح: ٢٠٥٤ حسن غريب قلت: عبيد الله بن علي لين الحديث (تقريب)، وباقي السند حسن، وله شواهد.

Comments:

- Henna dries a wound after cooling it, so a minor wound could be treated by applying it.
- Applying henna on palms is among the characteristics of women. Hence, men should not apply it to avoid imitating women.

Chapter 30. Camel Urine

(المعجم ٣٠) - بَابُ أَبْوَالِ الْإِبِلِ

(التحفة ٣٠)

3503. It was narrated from Anas that some people from 'Urainah came to the Messenger of Allāh ﷺ but they were averse to the climate of Al-Madinah. He ﷺ said: "Why don't you go out to a flock of camels of ours, and drink their milk and urine." And they did that. (*Sahih*)

٣٥٠٣ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَاسًا مِنْ عُرَيْنَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَاجْتَرَوْا الْمَدِينَةَ. فَقَالَ ﷺ: «لَوْ خَرَجْتُمْ إِلَى ذَوْدٍ لَنَا، فَتَرَبَّسْتُمْ مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا» فَفَعَلُوا.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٢٥٧٨.

Comments:

- These people were from the tribe of 'Ukl and came from the place 'Uraynah'.
- Belongings of the treasury could be lent to someone as a loan to use it for his necessities.
- Camels' milk is useful for treating enlargement of the stomach.
- Drinking the urine of the animals, whose meat is lawful, as medicine is allowed.

Chapter 31. If A Fly Falls Into A Vessel

(المعجم ٣١) - بَابُ الذَّبَابِ يَقَعُ فِي

الْإِنَاءِ (التحفة ٣١)

3504. Abu Sa'eed narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "On one of the wings of a fly there is poison and on the other is the cure. If it falls into the food, then dip it into it, for it puts the poison first and holds back the cure." (*Hasan*)

٣٥٠٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «فِي أَحَدِ جَنَاحَيْ الذَّبَابِ سُمٌّ، وَفِي الْآخَرِ شِفَاءٌ. فَإِذَا وَقَعَ فِي الطَّعَامِ، فَاثْمُلُوهُ فِيهِ. فَإِنَّهُ يُقَدِّمُ السُّمَّ وَيُؤَخِّرُ الشِّفَاءَ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الفرع والعتيبة، - الذباب يقع في الإناء، ح: ٤٢٦٧ من حديث ابن أبي ذئب به، وحسنه البوصيري * سعيد بن خالد بن عبد الله بن قارظ حسن الحديث، وبإقي السند صحيح.

3505. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said:

٣٥٠٥ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا

"If a fly falls into your drink, dip it into it then throw it away, for on one of its wings is a disease and on the other is a cure." (Sahih)

مُسْلِمٌ بْنُ خَالِدٍ عَنْ عَثْبَةَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ جُنَيْنٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا وَقَعَ الذُّبَابُ فِي شَرَابِكُمْ، فَلْيَغْمِسْهُ فِيهِ، ثُمَّ لِيَطْرَحْهُ. فَإِنَّ فِي أَحَدِ جَنَاحَيْهِ دَاءً، وَفِي الْآخَرِ شِفَاءً».

تخریج: أخرجه البخاري، بدء الخلق، باب إذا وقع الذباب في شراب أحدكم فليغمسه ... الخ، ح: ٣٣٢٠ من حديث عتبة بن مسلم به.

Comments:

- If a fly falls into drinking water, milk, tea, etc., then destroying such food of drink is not allowed.
- Allāh has created an antibiotic substance in the body of a fly, which has the power of destroying the bacteria of many diseases. When the fly is sunk into the water the substance exits from its body due to the pressure of the water and then dissolves in it.
- Allāh ﷻ has created the cure of many diseases, placing them close to their causes as He made the cure of many local diseases in the herbs and shrubs of that area. This is a great and especial mercy of Allāh upon human beings.

Chapter 32. The Evil Eye

(المعجم ٣٢) - بَابُ الْعَيْنِ (التحفة ٣٢)

3506. It was narrated from 'Abdullāh bin 'Āmir bin Rabi'ah, from his father, that the Prophet ﷺ said: "The evil eye is real." (Sahih)

٣٥٠٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنَا عَمَارُ بْنُ زُرَيْقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى، عَنْ أُمِّئَةَ بْنِ هُنْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْعَيْنُ حَقٌّ».

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى ٢٥٦/٦، ح: ١٠٨٧٢ من حديث معاوية بن هشام به مطولاً، ووضحه الحاكم: ٢١٦، ٢١٥/٤، ووافقه الذهبي، وله شاهد في الصحيحين من حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

3507. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The evil eye is real." (Da'if)

٣٥٠٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ مِصْرَابِ بْنِ حَزْنٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْعَيْنُ حَقٌّ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٤٨٧/٢ عن ابن علي به مطولاً * مضارب ثقة،

وتابعه همام بن منبه في صحيفته، ح: ١٣١، ومن طريقه أخرجه البخاري، ح: ٥٧٤٠، ومسلم، ح: ٢١٨٧/٤١ وغيرهما.

3508. It was narrated from 'Āishah that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Seek refuge with Allāh, for the evil eye is real.' (Da'if)

٣٥٠٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ الْمَخْزُومِيُّ: حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَبِي وَاقِدٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اسْتَعِيذُوا بِاللَّهِ. فَإِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الحاكم: ٢١٥/٤ من حديث وهيب به، وصححه على شرط الشيخين، ووافقه الذهبي * أبوواقد صالح بن محمد بن زائدة تقدم حاله، ح: ٢٧٦٩، والحديث السابق يغني عنه.

Comments:

- Reasons of diseases are physical as well as nonphysical. The results of modern accepted medical studies prove, that the reasons of some diseases are psychological.
- Coming under the influence of evil eye is a fact which affects a person. Denial of some non-Muslim intellectuals does not have any weight.
- By taking refuge with Allāh and reciting His Sacred Words, one may protect himself from the influence of an evil eye.

3509. It was narrated that Abu Umāmah bin Sahl bin Hunaif said: "Āmir bin Rabi'ah passed by Sahl bin Hunaif when he was having a bath, and said: 'I have never seen such beautiful skin.' Straightaway, he (Sahl) fell to the ground. He was brought to the Prophet ﷺ and it was said: 'Sahl has had a fit.' He said: 'Whom do you accuse with regard to him?' They said: "Āmir bin Rabi'ah.' He said: 'Why would anyone of you kill his brother? If he sees something that he likes, then let him pray for blessing for him.' Then he called for water, and he told 'Āmir to perform ablution, then he washed his face and his arms up to the elbows, his knees

٣٥٠٩ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلِ ابْنِ حُنَيْفٍ قَالَ: مَرَّ عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ بِسَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ، وَهُوَ يَغْتَسِلُ. فَقَالَ: لَمْ أَرْ كَالْيَوْمِ، وَلَا جِلْدَ مُحَبَّاءٍ. فَمَا لَبِثَ أَنْ لَبِطَ بِهِ. فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ. فَقِيلَ لَهُ: أَذْرَكَ سَهْلًا صَرِيعًا. قَالَ: «مَنْ تَتَّهِمُونَ بِهِ؟» قَالُوا: عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ. قَالَ: «عَلَامَ يَقْتُلُ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ؟ إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مِنْ أَخِيهِ مَا يُعْجِبُهُ، فَلْيَذْذِعْ لَهُ بِالْبَرَكَةِ» ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ. فَأَمَرَ عَامِرًا أَنْ يَتَوَضَّأَ. فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ إِلَى الْوِرْقَتَيْنِ. وَرُكْبَتَيْهِ وَدَاخِلَةَ إِزَارِهِ. وَأَمَرَهُ أَنْ يَصُبَّ عَلَيْهِ. قَالَ سُفْيَانُ: قَالَ مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ: وَأَمَرَهُ

and inside his lower garment, then he told him to pour the water over him.” (*Sahih*)

(One of the narrators) Sufyân said: “Ma’mar narrated from Zuhri: ‘And he commanded him to pour the water over him from behind.’”

أَنْ يَكْفَأَ الْإِنَاءَ مِنْ خَلْفِهِ.

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى ٦/٦٠، ح: ١٠٠٣٦ من حديث سفيان بن عيينة به، وصححه ابن حبان، ح: ١٤٢٤، ١٤٢٥، والحاكم: ٤/٢١٥، ٢١٦، والذهبي * الزهري صرح بالسماع، وتابعه مالك، وللحديث شواهد.

Comments:

- If anything pleases one, he should invoke blessings in it. For example he should say ‘may Allâh bless you in your animal, or may Allâh bless in your strength or beauty’. Or he should say {مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ} [‘What Allâh willed (has occurred); there is no power except in Allah’. (*Al-Kahaf*: 39)]. Due to the blessings of this Verse, the evil eye does not harm him.
- The other way for dispelling the influence of an evil eye is mentioned in the above *Hadith*, i.e., the influenced person should collect the water from the one who has affected him with his evil eye, after washing the parts of body as stated in the *Hadith*. This water should be given to someone to pour on the patient suddenly from behind him.

Chapter 33. One Who Seeks *Ruqyah* To Treat The Evil Eye

3510. It was narrated that ‘Ubaid bin Rifâ’ah Az-Zuraqi said: “Asmâ’ said: ‘O Messenger of Allâh! The children of Ja’far have been afflicted by the evil eye, shall I recite *Ruqyah*^[1] for them?’ He said: ‘Yes, for if anything were to overtake the Divine decree it would be the evil eye.’” (*Sahih*)

(المعجم ٣٣) - بَابُ مَنْ اسْتَرْقَى مِنَ الْعَيْنِ (التحفة ٣٣)

٣٥١٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَامِرٍ، عَنْ عُيَيْدِ بْنِ رِفَاعَةَ الرُّزَيْنِيِّ قَالَ: قَالَتْ أَسْمَاءُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ بَنِي جَعْفَرٍ تَصِيبُهُمُ الْعَيْنُ. فَأَسْتَرْقِي لَهُمْ؟ قَالَ: «نَعَمْ. فَلَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدَرِ، سَبَقَتْهُ الْعَيْنُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الطب، باب ماجاء في الرقية من العين، ح: ٢٠٥٩ من

[1] *Ruqyah*: Divine speech recited as a means of curing disease.

حديث سفيان به، وقال: حسن صحيح، وهو في مصنف ابن أبي شيبة: ٤١٤/٧ * ابن عينة عنن، وتابعه أيوب عند الترمذي، ح: ٢٠٥٩ وغيره، وللحديث طرق أخرى، منها ما أخرجه مسلم، ح: ١٧١٩/٤ من حديث ابن عباس رضي الله عنهما.

Comments:

- a. The children of Ja'far bin Abu Tâlib ؓ were the children of Asmâ Bint 'Umais, ؓ. When Ja'far ؓ died as a martyr in the year 8 A.H, in the battle of Mu'tah, she got married to Abu Bakr ؓ. After the death of Abu Bakr, Ali ؓ, married this noble woman.

3511. It was narrated that Abu Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to seek refuge from the evil eye of the jinn and of mankind. When the *Mu'awwidhatain*^[1] were revealed, he started to recite them and stopped reciting anything else." (Da'if)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطب، باب ما جاء في الرقية بالمعوذتين، ح: ٢٠٥٨ من حديث الجريري به، وقال حسن غريب، والنسائي: ٢٧١/٨، ح: ٥٤٩٦ من حديث سعيد بن سليمان به * الجريري اختلط تقدم، ح: ٢٣٠٠، ولم أجد راوياً عنه في هذا الحديث قبل اختلاطه.

3512. It was narrated from 'Aishah that the Prophet ﷺ commanded her to recite *Ruqyah* to treat the evil eye. (Sahih)

٣٥١١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عُبَادٍ، عَنِ الْجَرِيرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ عَيْنِ الْجَانِّ. ثُمَّ أَغْنَى الْإِنْسِي. فَلَمَّا نَزَلَ الْمُعَوَّذَتَانِ، أَخَذَهُمَا. وَتَرَكَ مَا سِوَى ذَلِكَ.

٣٥١٢ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْخَصِيبِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ وَمُسْعَرٍ، عَنْ مَعْبُدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَهَا أَنْ تَسْتَرْقِيَ مِنَ الْعَيْنِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب رقية العين، ح: ٥٧٣٨، ومسلم، السلام، باب استحباب الرقية من العين والنملة والحممة والنظرة، ح: ٢١٩٥ من حديث سفيان به.

Comments:

- a. Recitation of the last two chapters of the Qur'ân protects one from evil eye as well as from the evil of jinn.
b. Both reciting over oneself or asking someone to recite over him are allowed.

[1] *Surat Al-Falaq* (113) and *An-Nâs* (114).

Chapter 34. What Is Permitted Regarding *Ruqyah*

3513. It was narrated from Buraidah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There is no *Ruqyah* except for the evil eye or from the sting of a scorpion." (*Sahih*)

تخريج: أخرجه مسلم، الإيمان، باب الدليل على دخول طوائف المسلمين الجنة بغير حساب ولا عذاب، ح: ٢٢٠ من حديث حصين به موقوفاً، ورواه الترمذي، الطب، باب ما جاء في الرخصة في ذلك، ح: ٢٠٥٧ من حديث شعبة عن حصين به مرفوعاً، وللحديث شواهد كثيرة جداً.

3514. It was narrated from Abu Bakr bin Muhammad that Khâlidah bint Anas, the mother of Banu Hazm As-Sâ'idiyyah, came to the Prophet ﷺ and recited a *Ruqyah* to him, and he told her to use it. (*Hasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الطبراني: ٢٤/٢٥٠، ح: ٦٣٧ من حديث ابن أبي شيبة به، وهو في المصنف: ٣٦/٨، وصححه البوصيري، والظاهر أن أبا بكر محمد بن حزم سمعه من خالدة رضي الله عنها، والله أعلم.

3515. It was narrated that Jâbir said: "There was a family among the *Ansâr*, called Âl 'Amr bin Hazm, who used to recite *Ruqyah* for the scorpion sting, but the Messenger of Allāh ﷺ forbade *Ruqyah*. They came to him and said: 'O Messenger of Allāh! You have forbidden *Ruqyah*, but we recite *Ruqyah* against the scorpion's sting.' He said to them: 'Recite it to me.' So they recited it to him, and he said: 'There is nothing wrong with this, this is

(المعجم ٣٤) - بَابُ مَا رُخِّصَ فِيهِ مِنَ الرُّقْيَةِ (التحفة ٣٤)

٣٥١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ الرَّازِيِّ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا رُقْيَةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ».

٣٥١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَارَةَ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ أَنَّ خَالِدَةَ بِنْتَ أَنَسٍ، أُمَّ بَنِي حَزْمِ السَّاعِدِيَّةِ، جَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَعَرَضَتْ عَلَيْهِ الرُّقْيَةَ. فَأَمَرَهَا بِهَا.

٣٥١٥ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْخَصِيبِ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عِيسَى عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ أَهْلُ بَيْتٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، يُقَالُ لَهُمْ آلُ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ، يَرُقُّونَ مِنَ الْحُمَةِ. وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ نَهَى عَنِ الرُّقْيَةِ. فَأَتَوْهُ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّكَ [قَدْ] نَهَيْتَ عَنِ الرُّقْيَةِ. وَلِنَا نَرُقِّي مِنَ الْحُمَةِ. فَقَالَ لَهُمْ: «اعْرِضُوا عَلَيَّ» فَعَرَضُوهَا عَلَيْهِ. فَقَالَ: «لَا بَأْسَ بِهَذِهِ. هَذِهِ مَوَاقِيقُ».

confirmed.” (Sahih)

تخریج: أخرجه مسلم، السلام، باب استحباب الرقية من العين والنملة والحمة والنظرة، ح: ٢١٩٩/٦٣ من حديث الأعمش به.

Comments:

- a. Incantation that contains polytheism is forbidden.
- b. All the words that prove oneness of Allāh, show trust in Him and demonstrate seeking His help and support, reciting them as *Ruqyah* is allowed.

3516. It was narrated from Anas that the Prophet ﷺ allowed *Ruqyah* for the scorpion's sting, the evil eye, and *Namlah* (sores or small pustules ulcers or sores on a person's sides). (Sahih)

٣٥١٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ يُوسُفَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ فِي الرُّقِيَّةِ مِنَ الْحُمَةِ وَالْعَيْنِ وَالنَّمْلَةِ.

تخریج: أخرجه مسلم، السلام، الباب السابق، ح: ٢١٩٦ من حديث سفیان الثوري به.

Comments:

Namlah is a kind of disease in which pustules or pimples emerge on the waist of a person. If this disease becomes severe the pimples turn into wounds. *Ruqyah* is a good treatment for this disease.

Chapter 35. Ruqyah For Snakebites And Scorpion Stings

(المعجم ٣٥) - بَابُ رُقِيَّةِ الْحَيَّةِ وَالْعُقْرَبِ (التحفة ٣٥)

3517. It was narrated that 'Aishah said: "The Messenger of Allāh ﷺ allowed *Ruqyah* for snakebites and scorpion stings." (Sahih)

٣٥١٧ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَهَذَا ابْنُ السَّرِيِّ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الرُّقِيَّةِ مِنَ الْحَيَّةِ وَالْعُقْرَبِ.

تخریج: أخرجه مسلم، السلام، باب رقية المريض بالمعوذات والنفث، ح: ٢١٩٣ من حديث مغيرة به.

3518. It was narrated that Abu Hurairah said: "A scorpion stung a man and he did not sleep all the night. It was said to the Prophet

٣٥١٨ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ بَهْرَامٍ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ الْأَشْجَعِيُّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

ﷺ: 'So-and-so was stung by a scorpion and he did not sleep all the night.' He said: 'If he had said, last night: *A'udhu bikalimât-il-lâhit-tâmmâti min sharri mâ khalaq* (I seek refuge in the Perfect Words of Allâh from the evil of that which He has created), the scorpion sting would not have harmed him, until morning.'"
(*Sahih*)

قَالَ: لَدَعْتُ عَقْرَبَ رَجُلًا فَلَمْ يَنَمْ لَيْلَتَهُ. فَقِيلَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: إِنَّ فُلَانًا لَدَعْتُهُ عَقْرَبَ فَلَمْ يَنَمْ لَيْلَتَهُ. فَقَالَ: «أَمَا إِنَّهُ لَوْ قَالَ، حِينَ أَمْسَى: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، مَا ضَرَّهُ لَدَغُ عَقْرَبٍ حَتَّى يُصْبِحَ».

تخریج: [صحیح] أخرجه النسائي في الكبرى ١٥٣/٦، ح: ١٠٤٢٨ من حديث الأشعبي، واصله البوصيري * سفيان الثوري تابعه حماد بن زيد ومالك وغيرهما عند النسائي (أيضاً، ح: ١٠٤٢٤، ١٠٤٢٥)، وله شاهد في صحيح مسلم، الذكر والدعاء، باب في التعوذ من سوء القضاء ... الخ، ح: ٥٥/٢٧٠٩.

Comments:

- "Words of Allâh" here means His speech, His decision and His might.
- It is a very good supplication to be safe from the evil of human beings, jinn, animals and insects.
- This supplication should be recited in the morning and evening.

3519. It was narrated that 'Amr bin Hazm said: "I recited the *Ruqyah* for snakebite to the Messenger of Allâh ﷺ, or it was recited to him, and he commanded that it be used."
(*Sahih*)

٣٥١٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ حَكِيمٍ: حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَمْرٍو ابْنُ حَزْمٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ قَالَ: عَرَضْتُ أَوْ أَعْرِضْتُ التَّهْنِئَةَ مِنَ الْحَيَّةِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَمَرَ بِهَا.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد عن عفان به كما في أطراف المسند: ١٣١/٥ * وأبو بكر لم يدرك جده كما في تحفة الأشراف: ١٤٩/٨، ح: ١٠٧٢٩ وغيره.

Chapter 36. What The Prophet Recited To Seek Refuge For Others And What Was Recited (In That Regard) For Him

(المعجم ٣٦) - بَابُ مَا عُوذَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ وَمَا عُوذَ بِهِ (التحفة ٣٦)

3520. It was narrated that 'Aishah said: "When the

٣٥٢٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا

Messenger of Allāh ﷺ came to a sick person, he would make supplicate for him, and would say: *Adhhibil-bâs, Rabban-nâs, wâshfi Antash-Shâfi, lâ shifâ'a illa shifâ'uka, shifân' lâ yughâdiru saqama* (Take away the pain, O Lord of mankind, and grant healing, for You are the Healer, and there is no healing but Your healing that leaves no trace of sickness).''' (*Sahih*)

Comments:

- Visiting a sick person is a *Sunnah* of the Prophet ﷺ.
- At the time of visiting a sick person, along with giving comfort to him, supplicating for his cure is also an act of the *Sunnah*.
- Cure is in the Hands of Allāh, so supplications should be asked from Him alone.

3521. It was narrated from 'Āishah that one of the things that the Prophet ﷺ used to say for the sick person, with saliva on his finger (dipped in dust), was: "*Bismillāh, turbatu ardinâ, biriqati ba'dinâ, liyushfa saqimunâ. Bi'dhni Rabbinnâ* (In the Name of Allāh, the dust of our land mixed with the saliva of one of us, to cure our sick one by the permission of our Lord).'" (*Sahih*)

جَرِيرٌ عَنْ مَّضُورٍ، عَنْ أَبِي الصُّحَيْ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، إِذَا أَتَى الْمَرِيضَ فَدَعَا لَهُ، قَالَ: «أَذْهِبِ الْبَاسَ. رَبِّ النَّاسِ. وَأَشْفِ أَنْتَ الشَّافِي. لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ. شِفَاءٌ لَا يُعَادِرُ سَقَمًا».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ١٦١٩.

٣٥٢١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ، مِمَّا يَقُولُ لِلْمَرِيضِ بِرَأْفَةٍ بِإِصْبَعِهِ: «بِسْمِ اللَّهِ. تُرْبَةُ أَرْضِنَا. بِرِيقَةٍ بَعْضِنَا. لِيُشْفَى سَقِيمُنَا. بِإِذْنِ رَبَّنَا».

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب رقية النبي ﷺ، ح: ٥٧٤٥ من حديث سفیان به، ومسلم، الطب، باب رقية المريض بالمعوذات والنفس، ح: ٢١٩٤ عن ابن أبي شيبة به.

Comments:

- The soil of Al-Madinah and the saliva of the Prophet ﷺ have special virtues. However, anyone who practices as mentioned in the *Hadith*, with the intention of following *Sunnah*, the patient will be cured from his illness, Allāh willing.
- Hafiz Salāhuddin Yusuf said: "Saliva and soil both are merely means we are ordered to adopt, they develop the power of cure with the permission of Allāh. In fact, this way of *Ruqyah* is proved by the *Sunnah*. The power of cure in this procedure comes by the words in the supplication 'by the

permission of our Lord.' Saliva of a believer and soil, regardless of the land to which it belongs are a means of cure. The experience of pious people proves that this kind of *Ruqyah* is very effective. (See *Riyâd-us-Sâlihîn*, *Hadith*: 901)

3522. It was narrated that 'Uthmân bin Abul-'Âs Thaqafi said: "I came to the Prophet ﷺ and I was suffering pain that was killing me. The Prophet ﷺ said to me: 'Put your right hand on it and say: *Bismillâh, a'udhu bi'izzatil-lâhi wa qudratihi min sharri mâ ajidu wa uhâdhiru*. (In the Name of Allâh, I seek refuge in the might and power of Allâh from the evil of what I feel and what I fear)," seven times.' I said that, and Allâh healed me." (*Sahih*)

٣٥٢٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بَكْرٍ: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خُصَيْفَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عُمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ التَّخَفِيِّ أَنَّهُ قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَبِي وَجَعٌ قَدْ كَادَ يُبْطِلُنِي. فَقَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ: «اجْعَلْ يَدَكَ الَّتِي مَنَى عَلَيْهَا وَقُلْ: بِسْمِ اللَّهِ. أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَازِرُ. سَبْعَ مَرَّاتٍ» فَقُلْتُ ذَلِكَ. فَشَفَّاهُنِي اللَّهُ.

تخريج: أخرجه مسلم، السلام، باب استحباب وضع يده على موضع الألم مع الدعاء، ح: ٢٢٠٢ من حديث نافع بن جبير به.

Comments:

- A person may himself recite the prophetic supplications to cure himself.
- The narration of *Sahih Muslim* reads that "بسم الله" should be repeated three times and the mentioned supplications should be recited seven times. (*Sahih Muslim*: 2202)

3523. It was narrated from Abu Sa'eed that Jibrâ'il came to the Prophet ﷺ and said: "O Muhammad, are you ill. He said: 'Yes.' He said: *Bismillâhi arqika, min kulli shay'in yu'dhika, min sharri kulli nafsin aw 'aynin aw hâsadin. Allâhu yashfika, bismillâhi arqika* (In the Name of Allâh I perform *Ruqyah* for you, from everything that is harming you, from the evil of every soul or envious eye, may Allâh heal you. In the Name of Allâh I perform

٣٥٢٣ - حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ هِلَالٍ الصَّوَّافُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ جِبْرِيلَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! اشْتَكَيْتَ؟ قَالَ: «نَعَمْ» قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ. مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ. مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ أَوْ حَاسِدٍ اللَّهُ يَشْفِيكَ. بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ.

Ruqyah for you). (*Sahih*)

تخريج: أخرجه مسلم، السلام، باب الطب والمرض والرقى، ح: ٢١٨٦ عن بشر بن هلال

به .

Comments:

- If a patient is enquired about his health, he may inform that he is sick. He may report all his health problems to a doctor. This practice is not contrary to being patient or being content with Allah's blessings. It is also not considered complaining against Allāh.
- Health and peace are both blessings from Allāh. So, one should ask them from Allāh, to use them in doing good deeds as much as possible.
- A person may be affected by jealousy and evil eye of others.

3524. It was narrated that Abū Hurairah said: "The Prophet ﷺ came to visit me (when I was sick), and said to me: 'Shall I not recite for you a *Ruqyah* that Jibrā'il brought to me?' I said: 'May my father and mother be ransomed for you! Yes, O Messenger of Allāh!' He said: *Bismillāh arqika, wallāhu yashfika, min kulli dā'in fika, min sharrin-nāffāthāti fil-'uqad, wa min sharri-hāsidin idha hasad* (In the Name of Allāh I perform *Ruqyah* for you, from every disease that is in you, and from the evil of those who (practice witchcraft when they) blow in the knots, and from the evil of the envier when he envies), three times." (*Da'if*)

٣٥٢٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَحَفْصُ بْنُ عُمَرَ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ زِيَادِ بْنِ ثُوَيْبٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: جَاءَ النَّبِيُّ ﷺ يَعُودُنِي، فَقَالَ لِي: «أَلَا أَرْقِيكَ بِرُقِيَّةٍ جَاءَنِي بِهَا جِبْرِيلُ؟» قُلْتُ: بَأَيِّ وَأُمِّي. بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ. وَاللَّهُ يَشْفِيكَ. مِنْ كُلِّ دَاءٍ فِيكَ. مِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٤٦/٢ عن عبد الرحمن بن مهدي به، وهو في السنن الكبرى للنسائي: ٢٤٩/٦، ح: ١٠٨٤١ من حديث ابن مهدي * عاصم تقدم حاله، ح: ٩٠٧ ولبعض الحديث شواهد في صحيح ابن حبان، ح: ١٤١٧، والمستدرک: ٣/٣٩٣، وصححه الحاكم على شرط مسلم، ووافقه الذهبي .

3525. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "The Prophet ﷺ

٣٥٢٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ بْنِ هِشَامٍ الْبَغْدَادِيُّ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: ح وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ

used to seek refuge for Hasan and Husain and say: *A'udhu bi kalimâtil-lâhit-tâmmati, min kulli shaitânin wa hâmmah, wa min kulli 'aynin lâmmah* (I seek refuge for you both in the Perfect Words of Allâh, from every devil and every poisonous reptile, and from every evil eye). And he would say: 'Thus Ibrâhim used to seek refuge with Allâh for Ismâ'il and Ishâq,' or he said: 'for Ismâ'il and Ya'qub.'" (*Sahih*)

ابْنُ خَلَّادٍ الْبَاهِلِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مِنْهَالٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَوِّذُ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ. يَقُولُ: «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَآمَةٍ». قَالَ: «وَكَانَ أَبُونَا إِبْرَاهِيمُ يُعَوِّذُ بِهَا إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ». أَوْ قَالَ: «إِسْمَاعِيلَ وَيَعْقُوبَ». وَهَذَا حَدِيثٌ وَكَبِيرٌ.

تخريج: أخرجه البخاري، أحاديث الأنبياء، باب (١٠)، ح: ٣٣٧١ من حديث منصور به.

Comments:

Seeking protection for children with *Ruqyah* is allowed, even if they do not suffer from any disease.

Chapter 37. What (Is Said) To Seek Refuge From Fever

3526. It was narrated from Ibn 'Abbâs that, for fever and all kinds of pain, the Prophet ﷺ used to teach them to say: "*Bismillâhil-kabir, a'udhu billâhil-'Azim min sharri 'irqin na'âr wa, min sharri harrin-nâr* (In the Name of Allâh the Great, I seek refuge with Allâh the Almighty from the evil of a vein gushing (with blood) and the evil of the heat of the Fire." (*Da'if*)

(One of the narrators) Abu 'Ammâr said: "I differed with the people on this, I said: 'Screaming.'"^[1]

Another chain from Ibn 'Abbâs,

(المعجم ٣٧) - بَابُ مَا يُعَوِّذُ بِهِ مِنَ الْحُمَّى (التحفة ٣٧)

٣٥٢٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ الْأَشْهَلِيُّ عَنْ دَاوُدَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُعَلِّمُهُمْ مِنَ الْحُمَّى وَمِنَ الْأَوْجَاعِ كُلِّهَا، أَنْ يَقُولُوا: «بِسْمِ اللَّهِ الْكَبِيرِ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ مِنْ شَرِّ عِرْقٍ نَاعَارٍ، وَمِنْ شَرِّ حَرِّ النَّارِ».

قَالَ أَبُو عَامِرٍ: أَنَا أَخَالِفُ النَّاسَ فِي هَذَا. أَقُولُ: يَنَارٍ.

حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُلَيْكٍ: أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ

[1] That is, rather than: 'gushing.'

from the Prophet ﷺ with similar wording and he said: "From the evil of a vein screaming (with blood)."

إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي حَبِيبَةَ الْأَسْهَلِيَّ عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، نَحْوَهُ، وَقَالَ: مِنْ شَرِّ عِرْقِي يَغَارُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطب، باب دعاء الحمى والأوجاع كلها، ح: ٢٠٧٥ عن ابن بشار به، وقال: غريب ... الخ * إبراهيم تقدم حاله، ح: ١٠٣٢، وفي الحديث علة أخرى.

Comments:

The word *Ya'âr* is derived from the word *Arârah* which linguistically means 'hardness, ill-natured'. The meaning is that the vein which (due to sickness or fever) has become a source of hardness and uneasiness.

3527. It was narrated from 'Umair that he heard Junâdah bin Abu Umayyah say: "I heard 'Ubâdah bin Sâmî say: 'Jibra'il came to the Prophet ﷺ when he was suffering from fever and said: 'Bismillâhi arqika, min kulli shay'in yu'dhika, min hasadi hasidin, wa min kulli 'aynin, Allâhu yashfikâ (In the Name of Allâh I perform *Ruqyah* for you, from everything that is harming you; from the envy of the envier and from every evil eye, may Allâh heal you).'" (*Hasan*)

٣٥٢٧ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ ابْنِ كَثِيرٍ بْنِ دِينَارٍ الْجُمَيْيُّ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ ابْنِ ثَوْبَانَ، عَنْ عُمَيْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ جُنَادَةَ بْنَ أَبِي أُمَيَّةٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَةَ بْنَ الصَّامِتِ يَقُولُ: أَتَى جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، النَّبِيَّ ﷺ، وَهُوَ يُوعَكُ. فَقَالَ: بِسْمِ اللَّهِ أَزِيدُكَ. مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ. مِنْ حَسَدِ حَاسِدٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ، اللَّهُ يَشْفِيكَ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣٢٣/٥ من حديث عبد الرحمن بن ثوبان عن عمير بن هاني به، وصححه ابن حبان، ح: ١٤٢٠، والحاكم: ٤/٤١٢، والذهبي، وحسنه البوصيري، وله طريق أخرى عند النسائي في الكبرى.

Comments:

Using *Ruqyah* for physical diseases is also valid.

Chapter 38. Blowing When Performing *Ruqyah*

(المعجم ٣٨) - بَابُ النَّفْثِ فِي الرُّقْيَةِ
(التحفة ٣٨)

3528. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ used to blow when performing *Ruqyah*. (*Sahih*)

٣٥٢٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَ عَلِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ الرَّقِّيُّ، وَسَهْلُ بْنُ أَبِي سَهْلٍ،

قَالُوا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ
الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ
كَانَ يَنْفُثُ فِي الرُّقِيَّةِ.

تخریج: [صحیح] أخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ١٣٢/٨ من حديث ابن أبي شيبة به، وهو في المصنف: ٤٠٢/٧، وأخرجه البخاري، ح: ٥٠١٦، ومسلم، ح: ٥١/٢١٩٢ وغيرهما من حديث مالك به مطولاً، وهو في الموطأ: ٩٤٢/٢، ٩٤٣، وقال ابن عبد البر: رواه وكيع عن مالك فاختصره وكان كثيراً ما يختصر الأحاديث، وانظر الحديث الآتي.

Comments:

Nafath means blowing in the way that contains very small quantity of saliva of the mouth. After reciting the prophetic supplications, one should blow in the mentioned way.

3529. It was narrated from 'Āishah: "Whenever the Prophet ﷺ felt ill, he would recite the *Mu'awwidhāt* and blow, and when his pain grew worse, I would recite over him and wipe his hand over him, hoping for its blessing." (*Sahih*)

٣٥٢٩ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي سَهْلٍ، قَالَ:
حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ
يَحْيَى: حَدَّثَنَا يَسْرُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا
مَالِكُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ
عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، كَانَ، إِذَا اسْتَكَى، يَقْرَأُ
عَلَى نَفْسِهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ، وَيَنْفُثُ. فَلَمَّا اشْتَدَّ
وَجَعُهُ كُنْتُ أَقْرَأُ عَلَيْهِ، وَأَمْسَحُ عَلَيْهِ بِيَدِهِ،
رَجَاءَ بَرَكَتِهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، فضائل القرآن، باب فضل المعوذات، ح: ٥٠١٦، ومسلم، السلام، باب رقية المريض المعوذات والنفث، ح: ٢١٩٢ من حديث مالك به، وهو في الموطأ: ٩٤٢/٢، ٩٤٣.

Comments:

- Mu'awwidhāt* refers to the last three chapters of the Qur'ān, i.e., *Surat Al-Ikhlās* 112, *Surat Al-Falaq* 113 and *Surat An-Nas* 114.
- If the whole body is under the influence of an ailment (like fever), the *Ruqyah* is recited for blessings or protection, then the hands should be passed over the whole body from head to toe.
- If *Ruqyah* is recited over a person, then the hands should be passed over his body.
- A woman can recite *Ruqyah* over herself, over other women, over her male *Mahram*, and over her husband.

Chapter 39. Hanging Amulets

3530. It was narrated that Zainab said: "There was an old woman who used to enter upon us and perform *Ruqyah* from erysipelas: Contagious disease which causes fever and leaves a red coloration of the skin. We had a bed with long legs, and when 'Abdullâh entered he would clear this throat and make noise. He entered one day and when she heard his voice she veiled herself from him. He came and sat beside me, and touched me, and he found a string. He said: 'What is this?' I said: 'An amulet against erysipelas.' He pulled it, broke it and threw it away, and said: 'The family of 'Abdullâh has no need of polytheism.' I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: "*Ruqyah* (i.e., which consist of the names of idols and devils etc.), amulets and *Tiwalah* (charms) are polytheism."

"I said: 'I went out one day and so-and-so looked at me, and my eye began to water on the side nearest him. When I recited *Ruqyah* for it, it stopped, but if I did not recite *Ruqyah* it watered again.' He said: 'That is Satan, if you obey him he leaves you alone but if you disobey him he pokes you with his finger in your eye. But if you do what the Messenger of Allâh ﷺ used to do, that will be better for you and more

(المعجم ٣٩) - بَابُ تَغْلِيْقِ التَّمَائِمِ

(التحفة ٣٩)

٣٥٣٠ - حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّقِّيُّ: حَدَّثَنَا مُعَمَّرُ بْنُ سَلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بِشْرِ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْجَزَّارِ، عَنِ ابْنِ أُخْبَ زَيْنَبَ، امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ زَيْنَبَ قَالَتْ: كَانَتْ عَجُوزٌ تَدْخُلُ عَلَيْنَا تَرْقِي مِنَ الْحُمْرَةِ. وَكَانَ لَنَا سَرِيرٌ طَوِيلُ الْقَوَائِمِ. وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ، إِذَا دَخَلَ، تَسْتَحِنُّ وَصَوَّتْ. فَدَخَلَ يَوْمًا. فَلَمَّا سَمِعَتْ صَوْتَهُ اخْتَجَبَتْ مِنْهُ. فَجَاءَ فَجَلَسَ إِلَى جَانِبِي. فَمَسَّنِي فَوَجَدَ مَسَّ خَيْطٍ. فَقَالَ: مَا هَذَا؟ فَقُلْتُ: رَقِي لِي فِيهِ مِنَ الْحُمْرَةِ. فَجَلَبَهُ فَقَطَعَهُ، فَرَمَى بِهِ وَقَالَ: لَقَدْ أَصْبَحَ آلُ عَبْدِ اللَّهِ أَغْنِيَاءَ عَنِ الشُّرْكِ. سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الرُّقَى وَالتَّمَائِمَ وَالتَّوَلَةَ شِرْكَ».

قُلْتُ: فَإِنِّي خَرَجْتُ يَوْمًا فَأَبْصَرَنِي فُلَانٌ. فَدَمَعَتْ عَيْنِي الَّتِي تَلِيهِ. فَإِذَا رَقِيَّتُهَا سَكَتَتْ دَمْعُهَا. وَإِذَا تَرَكْتُهَا دَمَعَتْ. قَالَ: ذَاكَ الشَّيْطَانُ. إِذَا أَطْعَمْتَهُ تَرَكَكَ، وَإِذَا عَصَيْتَهُ طَعَنَ بِأَصْبَعِهِ فِي عَيْنِكَ. وَلَكِنْ لَوْ فَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، كَانَ خَيْرًا لَكَ وَأَجْدَرُ أَنْ تَشْفِيَن. تَنْصَحِينَ فِي عَيْنِكَ الْمَاءَ وَتَقُولِينَ: «أَذْهَبِ الْبَاسُ. رَبِّ النَّاسِ. اشْفِ، أَنْتَ الشَّافِي. لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءٌ لَا يُعَادِرُ سَقَمًا».

effective in healing. Sprinkle water in your eye and say: *Adhhibil-bâs Rabban-nâs, washfi Antash-Shâfi, lâ shifâ'a illa shifâ'uka, shifâ'an lâ yughâdiru saqaman* (Take away the pain, O Lord of mankind, and grant healing, for You are the Healer, and there is no healing but Your healing that leaves no trace of sickness).'" (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبوداود، الطب، باب في تعليق التمام، ح: ٣٨٨٣ من حديث الأعمش به * الأعمش عن عمن تقدم، ح: ١٧٨، وفيه علة أخرى، وله شاهد عند الحاكم: ٤/٤١٨، ٤١٧ وإسناده ضعيف.

Comments:

- Reciting the Qur'ân or prophetic narrations over a patient as *Ruqyah* is allowed. Any incantation that contains polytheism is forbidden.
- A man, whenever he enters, even in his own house, should make a noise or should cough, or should greet, so that any marriageable woman, if she is there for any reason, should cover herself.
- Aged women also should cover themselves. However, very aged women who have lost their physical attraction and did not use makeup to adorn themselves, such women may be excused from some of their *Hijab*. (*Surat An-Nur*: 60)
- Using incantation on a thread and hanging it in on the a neck or tying it on the arm is forbidden.
- Throwing a thread or amulet if it were on the neck, is not considered for humiliating a sacred matter, rather it is an act of showing displeasure for a wrong act.

3531. It was narrated from 'Imrân bin Husain that the Prophet ﷺ saw a man with a brass ring on his hand. He said: "What is this ring?" He said: "It is for *Wâhinah*."^[1] He said: "Take it off, for it will only increase you in weakness." (*Da'if*)

٣٥٣١ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْخَصِيبِ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ مُبَارَكٍ عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى رَجُلًا فِي يَدِهِ خَلْقَةً مِنْ صُفْرِ. فَقَالَ: «مَا هَذِهِ الْخَلْقَةُ؟» قَالَ: هَذِهِ مِنَ الْوَاهِنَةِ. قَالَ: «انْزِعْهَا، فَإِنَّهَا لَا تَزِيدُكَ إِلَّا وَهْنًا».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤/٤٤٥ من حديث مبارك بن فضالة عن الحسن قال: أخبرني عمران بن حصين به، وحسنه البوصيري، و هي شاذة مع تدليس ابن فضالة، ورواه

[1] An ailment that affects the upper arm and the hand.

أبو عامر صالح بن رستم عن الحسن به عند ابن حبان، ح: ١٤١١، والحاكم: ٢١٦/٤، وصححه، ووافقه الذهبي، وعلته الانقطاع بين الحسن وعمران رضي الله عنه.

Comments:

Wāhinah is the name of a disease that causes pain in a vein of the arm. Arabs used to tie a cord on their arms as a treatment for this disease; one must avoid such superstitions.

Chapter 40. *An-Nushrah*^[1]

(المعجم ٤٠) - بَابُ النُّشْرَةِ (التحفة ٤٠)

3532. It was narrated that Umm Jundub said: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ stoning the 'Aqabah Pillar from the bottom of the valley on the Day of Sacrifice, then he went away. A woman from Khath'am followed him, and with her was a son of hers who had been afflicted, he could not speak. She said: 'O Messenger of Allāh! This is my son, and he is all I have left of my family. He has been afflicted and cannot speak.' The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Bring me some water.' So it was brought, and he washed his hands and rinsed out his mouth. Then he gave it to her and said: 'Give him some to drink, and pour some over him, and seek Allāh's healing for him.'" She (Umm Jundub) said: "I met that woman and said: 'Why don't you give me some?' She said: 'It is only for the sick one.' I met that woman one year later and asked her about the boy. She said: 'He recovered and became (very) smart, not like the rest of the people.'" (*Sahih*)

٣٥٣٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْأَخْوَصِ، عَنْ أُمِّ جُنْدُبٍ [قَالَتْ]: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي، يَوْمَ النِّحْرِ، ثُمَّ انْصَرَفَ. وَتَبِعَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمَ، وَمَعَهَا صَبِيٌّ لَهَا، بِهِ بَلَاءٌ، لَا يَتَكَلَّمُ. فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ هَذَا ابْنِي وَبِقَبَّةِ أَهْلِي. وَإِنَّ بِهِ بَلَاءً. لَا يَتَكَلَّمُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اِثْنُونِي بِشَيْءٍ مِنْ مَاءٍ» فَأَتَيْتُ بِمَاءٍ. فَغَسَلَ يَدَيْهِ وَمَضْمَضَ فَاَهُ ثُمَّ أَعْطَاهَا. فَقَالَ: «اسْقِيهِ مِنْهُ، وَصَبِّي عَلَيْهِ مِنْهُ، وَاسْتَشْفِي اللَّهَ لَهُ» قَالَتْ: فَلَقِيتُ الْمَرْأَةَ فَقُلْتُ: لَوْ وَهَبْتَ لِي مِنْهُ فَقَالَتْ: إِنَّمَا هُوَ لِهَذَا الْمَبْتَلَى. قَالَتْ: فَلَقِيتُ الْمَرْأَةَ مِنَ الْحَوْلِ فَسَأَلْتُهَا عَنِ الْغُلَامِ فَقَالَتْ: بَرَأَ وَعَقَلَ عَقْلاً لَيْسَ كَعُقُولِ النَّاسِ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٣٠٣١.

[1] What is done to remove a spell.

Chapter 41. Seeking A Cure With The Qur'an^[1]

3533. It was narrated from 'Ali that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The best remedy is the Qur'an." (*Da'if*)

(المعجم ٤١) - بَابُ الْإِسْتِشْفَاءِ بِالْقُرْآنِ
(التحفة ٤١)

٣٥٣٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ بْنُ عُثْبَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكِنْدِيُّ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ ثَابِتٍ: حَدَّثَنَا سَعَادُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «خَيْرُ الدَّوَاءِ الْقُرْآنُ».

تخریج: [ضعيف] تقدم، ح: ٣٥٠١.

Chapter 42. Killing *Dhit-Tufyatain*^[2]

3534. It was narrated that 'Aishah said: "The Prophet ﷺ enjoined killing *Dhit-Tufyatain* for it takes away the sight and causes miscarriage." (*Sahih*)

That means a wicked snake.

(المعجم ٤٢) - بَابُ قَتْلِ ذِي الطُّفَيْتَيْنِ
(التحفة ٤٢)

٣٥٣٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: أَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ بِقَتْلِ ذِي الطُّفَيْتَيْنِ. فَإِنَّهُ يَلْتَوِسُّ الْبَصَرَ وَيُصِيبُ الْحَبْلَ. يَعْنِي حَبْلَ خَبِيئَةٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، السلام، باب قتل الحيات وغيرها، ح: ٢٢٣٢ عن ابن أبي شيبة به.

3535. It was narrated from Sâlim, from his father, that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Kill snakes, and kill *Dhit-Tufyatain* and the *Abtar*,^[3] for they take away the sight and cause miscarriage." (*Sahih*)

٣٥٣٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ. أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «اقْتُلُوا الْحَيَّاتِ، وَاقْتُلُوا ذَا الطُّفَيْتَيْنِ وَالْأَبْتَرَ. فَإِنَّهُمَا يَلْتَوِسَّانِ الْبَصَرَ، وَيُسْقِطَانِ الْحَبْلَ».

تخریج: أخرجه البخاري، بدء الخلق، باب قول الله تعالى: وبث فيها من كل دابة، ح:

[1] This chapter and *Hadith* preceded, see no. 3501.

[2] A snake that has two white stripes on its back.

[3] A snake with a short or mutilated tail.

٣٢٩٩ تعليقاً عن يونس من حديث الزهري به، ومسلم، السلام، الباب السابق، ح: ١٣/٢٣٣ من حديث ابن وهب به.

Comments:

- A snake with stripes means a kind of snake that has two lines on his back.
- A snake with a mutilated tail means its tail is not conical as with other snakes, but it looks as if its tail is cut off.
- These snakes are very poisonous. A person may lose his eyesight or a woman may abort her fetus if they are bitten by that snake.
- Many kinds of snakes are not poisonous, so killing them is not compulsory. If a snake is seen in house he should be warned by saying, 'get out, otherwise we will kill you'. (*Sahih Muslim*: 2236). If he is a jinni he will leave the house, otherwise it will be killed.

Chapter 43. Whoever Likes Good Signs And Dislikes Omens

3536. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Prophet ﷺ used to like good signs and hate bad omens." (*Hasan*)

(المعجم ٤٣) - بَابُ مَنْ كَانَ يُعْجِبُهُ

الْفَأَلُ وَيَكْرَهُ الطَّيْرَةَ (التحفة ٤٣)

٣٥٣٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعْجِبُهُ الْفَأَلُ الْحَسَنُ، وَيَكْرَهُ الطَّيْرَةَ.

تخريج: [إسناده حسن] وصححه البوصيري، وله شاهد من حديث عائشة رضي الله عنها عند أحمد، والحاكم: ٣٢/١.

3537. It was narrated that Anas said: "The Prophet ﷺ said: 'There is no 'Adwâ^[1] and no omen, but I like Al-Fâ'l As-Sâlih.'"^[2]

٣٥٣٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَنبَأَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا عَدْوَى، وَلَا طَيْرَةٌ، وَأُحِبُّ الْفَأَلَ الصَّالِحَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب لا عدوى، ح: ٥٧٧٦، ومسلم، السلام، باب الطيرة والفأل وما يكون فيه الشؤم، ح: ١١٢/٢٢٢٤ من حديث شعبة به.

Comments:

Whenever Arabs used to go on a mission, they used to throw pebbles at a

^[1] 'There is no 'Adwâ' meaning there is no spread of disease—from the sick person to a healthy person — naturally, as an independent action of the disease. Rather, everything is by the decree of Allah, subject to the will of Allāh. See *Hadīth* no. 3540.

^[2] That is, an encouraging sign to do something good.

bird or deer relaxing in their way to see in which direction it flees. If it goes to the right side, they draw a good omen that their mission will be a success, if it goes to the left side, they draw an evil omen that the mission will be failure or its result will not be in their favor. Therefore, they would return back canceling their endeavour.

b. This kind of evil omen is not allowed.

c. Putting a finger on numbers, or words, or using a parrot, or other ways for divining a good or bad omen are all prohibited.

3538. It was narrated from 'Abdullāh that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The omen is polytheistic deed and anyone of us may think he sees an omen but Allāh will dispel it by means of relying upon Him." (*Sahih*)

٣٥٣٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سَلَمَةَ، عَنْ عِيسَى بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ زُرٍّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الطَّيْرَةُ شِرْكٌ. وَمَا مِنَّا إِلَّا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَذْهَبُهُ بِالتَّوَكُّلِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الطب، باب في الطيرة، ح: ٣٩١٠ من حديث سفیان الثوري به وقال الترمذي، ح: ١٦١٤ حسن صحيح، وهو في مصنف ابن أبي شيبة: ٣٩/٩، وصححه ابن حبان، ح: ١٤٢٧، والحاكم: ١٨/١، ورواه شعبة عن سلمة بن كهيل به (هق: ٨/١٣٩).

Comments:

If one senses a bad omen on any occasion, he should trust in Allāh, i.e., he should remind himself that Allāh alone is the Possessor of good and bad. Therefore, these birds and other creatures cannot harm him.

3539. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There is no 'Adwā, no omen, no Hāmāh, and no Safar."^[1]

٣٥٣٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سِمَاكِ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا عَدْوَى، وَلَا طَيْرَةَ، وَلَا هَامَةَ، وَلَا صَفَرَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الطحاوي في معاني الآثار: ٣٠٧/٤ من حديث أبي الأحوص به، وهو في المصنف: ٤٠/٩، وصححه البوصيري * سماك عن عكرمة تقدم حاله، ح: ١٧١، وللحديث شواهد كثيرة جداً.

^[1] *Hāmāh & Safar*: Other superstitious beliefs rejected by Islam. *Safar* is a disease that afflicts the abdomen, and it is not a contagious one. *Hāmāh* was interpreted differently in pre-Islamic beliefs. It was said to be a worm coming out of a murdered person's head seeking vengeance, it also refers to the owl that was considered a bad omen if seen in different circumstances; or it was a bird that came from the bones of a dead person that would fly away.

Comments:

- a. Contemporary doctors and scientists agree that diseases spread through bacteria. They also agree that the bacteria can affect only when the resisting power of the body becomes weak. It means that the basic reason of disease is not the existence of bacteria, rather the weak resisting power of the body.
- b. One of the false beliefs of the Arabs was that if the revenge of a murderer is not taken, an owl will emerge from his cranium and cry out. When the revenge is taken, his spirit becomes satisfied with it and the owl stops crying. The above *Hadith* denies such false beliefs.

3540. Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'There is no 'Adwā, no omen, and no Hāmah.' A man stood up and said: 'O Messenger of Allāh, what if a camel has mange and another camel gets mange from it?' He said: 'That is the Divine decree. Who caused the mange in the first one?'" (*Sahih*)

٣٥٤٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ ابْنِ أَبِي جَنَابٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا عَدْوَى، وَلَا طَيْرَةَ، وَلَا هَامَةَ» فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الْبُعِيرُ يَكُونُ بِهِ الْجَرَبُ فَتَجَرُبُ بِهِ الْإِبِلُ. قَالَ: «ذَلِكَ الْقَدَرُ. فَمَنْ أَجَرَبَ الْإَوَّلُ؟»

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٨٦.

Comments:

If a camel gets mange from another camel and the other one gets it from a third one and so on, then there must be a camel who initially did not get infected by any other camel. It means that the reason due to which the first camel was infected, the other camels also may be infected by the same reason, whether they had contacted an infected camel or not.

3541. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "A man with sick camels should not let them graze or drink alongside healthy ones." (*Hasan*)

٣٥٤١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُوْرِدُ الْمُمْرِضُ عَلَى الْمُسْهِحِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٢/٤٣٤ من حديث محمد بن عمرو به، وهو في المصنف: ٩/٤٥، وله شواهد عند البخاري، ح: ٥٧٧٤ وغيره.

Comments:

The wisdom in this prohibition is that if a healthy camel gets infected, his owner may believe that the reason for his infection is grazing or drinking with infected camels. Therefore, to protect one's faith, one should avoid involving in anything that may lead to devilish insinuations.

Chapter 44. Leprosy

3542. It was narrated from Jābir bin 'Abdullāh that the Messenger of Allāh ﷺ took the hand of a leper and made him eat with him, and said: "Eat, with trust in Allāh and reliance upon Allāh." (*Da'if*)

(المعجم ٤٤) - بَابُ الْجَدَامِ (التحفة ٤٤)

٣٥٤٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ، وَ مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى، وَ مُحَمَّدُ بْنُ خَلْفٍ الْعَسْقَلَانِيُّ. قَالُوا: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا مُفَضَّلُ ابْنِ فَضَالَةَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ الْمُتَكِيرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، أَخَذَ يَدَ رَجُلٍ مَجْدُومٍ، فَأَدْخَلَهَا مَعَهُ فِي الْقُضْعَةِ. ثُمَّ قَالَ: «كُلْ. ثِقَّةً بِاللَّهِ وَتَوَكَّلًا عَلَى اللَّهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبوداود، الطب، باب في الطيرة، ح: ٣٩٢٥ من حديث يونس بن محمد به، وقال الترمذي، ح: ١٨١٧ غريب، وضعفه العقيلي، وصححه الحاكم: ٤/ ١٣٦، ١٣٧، والذهبي، وحسنه العسقلاني، والمناوي * المفضل بن فضالة البصري ضعيف .

3543. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Prophet ﷺ said: "Do not keep looking at those who have leprosy." (*Hasan*)

٣٥٤٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ أَبِي الزِّنَادِ. ح: وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْخَصْبِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، جَمِيعًا عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ أُمِّهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَا تُدِيمُوا النَّظَرَ إِلَى الْمَجْدُومِينَ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن أبي شبة في المصنف: ١٣٢/٨، ٩/٤٤ عن وكيع به، وضعفه الحافظ في الفتح، وأورده الضياء في المختارة، وللحديث شواهد كثيرة.

Comments:

- Looking constantly at such a patient may hurt his feelings, so one should avoid it.
- Whenever one sees a miserable person, he should recite the following supplication secretly: **أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي غَفَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَنْ كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا**: (All praise is for Allāh who saved me from that which He tested you with, and Who most certainly favored me over much of His creation.) (See *Hadith*: 3892)

3544. It was narrated from a man from the family of Sharid whose name was 'Amr, that his father said: "There was a leper among the delegation of Thaqif. The Prophet ﷺ sent word to him: 'Go back, for we have accepted your oath of allegiance.'" (*Sahih*)

٣٥٤٤ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ آلِ الشَّرِيدِ يَقَالُ لَهُ عَمْرُو، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ فِي وَفْدِ ثَقِيفٍ رَجُلٌ مَجْذُومٌ. فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ: «ارْجِعْ فَقَدْ بَايَعْنَاكَ».

تخريج: أخرجه مسلم، السلام، باب اجتناب المجذوم ونحوه، ح: ٢٢٣١ من حديث هشيم به.

Comments:

- A leprous person should keep himself away from normal people to avoid causing any trouble to them.
- An oath of allegiance (giving pledge) is a kind of promise, shaking the hand in this procedure is only to confirm that promise. It could be held even without shaking the hands, as the Prophet ﷺ used to take the pledge from women without shaking their hands. (*Sahih Al-Bukhari*:7214)

Chapter 45. Magic

3545. It was narrated that 'Aishah said: "A Jew from among the Jews of Bani Zuraiq, whose name was Labid bin A'sam, cast a spell on the Prophet ﷺ, and the Prophet ﷺ began to imagine that he had done something when he had not. One day, or one night, the Messenger of Allāh ﷺ supplicated, and then supplicated again. Then he said: 'O 'Aishah, do you know that Allāh has instructed me concerning the matter I asked Him about? Two men came to me, and one of them sat at my head and the other at my feet. The one at my head said to the one at my feet, or the one at my feet said to the one at my head: "What is ailing this man?"' He said: "He has been affected by

(المعجم ٤٥) - بَابُ السَّحْرِ (التحفة ٤٥)

٣٥٤٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: سَحَرَ النَّبِيُّ ﷺ، يَهُودِيٌّ مِنْ يَهُودِ بَنِي زُرَيْقٍ، يَقَالُ لَهُ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ. حَتَّى كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَفْعَلُ الشَّيْءَ وَلَا يَفْعَلُهُ. قَالَتْ: حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ، أَوْ كَانَ ذَاتَ لَيْلٍ، دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ دَعَا، ثُمَّ قَالَ: «يَا عَائِشَةُ! أَسْخَرْتُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ؟ جَاءَنِي رَجُلَانِ. فَجَلَسَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي. وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي. فَقَالَ الَّذِي عِنْدَ رَأْسِي لِلَّذِي عِنْدَ رِجْلِي، أَوِ الَّذِي عِنْدَ رِجْلِي لِلَّذِي عِنْدَ رَأْسِي: مَا وَجَعَ الرَّجُلُ؟ قَالَ: مَطْبُوبٌ».

a spell." He said: "Who cast the spell on him?" He said: "Labid bin A'sam." He said: "With what?" He said: "With a comb and the hairs stuck to it, and the spathe of a male date palm." He said: "Where is that?" He said: "In the well of Dhu Arwân."

She said: "So the Prophet ﷺ went to it, with a group of his Companions, then he came and said: 'By Allâh. O 'Āishah. It was as if its water was infused with henna and its date palms were like the heads of devils.'"

She said: "I said: 'O Messenger of Allâh, why don't you burn them?' He said: 'As for me, Allâh has healed me, and I do not like to let evil spread among the people.' Then he issued orders that the well be filled up with earth." (*Sahih*)

قَالَ: مَنْ طَبَّهُ؟ قَالَ: لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ. قَالَ: فِي أَيِّ شَيْءٍ؟ قَالَ: فِي مُشِطٍ وَمُشَاطَةٍ، وَجُفٍّ طُلْعَةٍ ذَكَرٍ. قَالَ: وَأَيْنَ هُوَ؟ قَالَ: فِي بَيْرِ ذِي أَرْوَانَ.

قَالَتْ: فَأَتَاهَا النَّبِيُّ ﷺ، فِي أَنْاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ. ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: «وَاللَّهِ يَا عَائِشَةُ! لَكَأَنَّ مَاءَهَا نَقَاعَةُ الْجَنَاءِ. وَلَكَأَنَّ تَخْلُهَا رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ».

قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَفَلَا أَحْرَقْتَهُ؟ قَالَ: «لَا. أَمَّا أَنَا فَقَدْ عَافَانِي اللَّهُ، وَكَرِهْتُ أَنْ أُبِيرَ عَلَى النَّاسِ مِنْهُ شَرًّا». فَأَمَرَ بِهَا فُدْفِنَتْ.

تخريج: أخرجه مسلم، السلام، باب السحر، ح: ٢١٨٩ من حديث ابن نمير به.

Comments:

- Magic is a satanic act that causes harm to human beings.
- Magic is forbidden because it depends on seeking help from devils, and praising them, as well as uttering the words of disbelief.
- Influence of magic on the Prophet ﷺ is not contrary to his prophethood, such as Musa ؑ, feared from the ropes and staffs due to the magic of the magicians, thinking that they were snakes. (*Surat Tâ-Hâ* 20: 66, 67)
- The jews wanted to kill the Prophet ﷺ by using their magic, but Allâh protected him. In fact it is a clear proof of his prophethood.
- Prophets are human beings so they may suffer from physical torture. As the Prophet ﷺ got injured in Tâ'if or in Uhud, which is not contrary to his prophethood.
- The stuff that is used in magic should be burnt or buried. The Prophet ﷺ did not give any importance to the matter of magic to avoid any unnecessary publicity of it, rather he preferred to be patient and did not even punish the Jews.

3546. It was narrated from Ibn 'Umar that Umm Salamah said: "O Messenger of Allâh, every year you are still suffering pain because of the poisoned meat that you ate." He said: "Nothing of that happens to me, but it was decreed for me when Âdam was still at the stage of being clay." (Da'if)

٣٥٤٦ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ ابْنِ كَثِيرٍ بْنُ دِينَارٍ الْحُمْصِيُّ: حَدَّثَنَا بِقِيَّةٌ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْعَنْسِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، [وَأ] مُحَمَّدِ بْنِ يَزِيدَ، الْمِصْرِيِّينَ، قَالَا: حَدَّثَنَا نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَا يَزَالُ يُصِيبُكَ، كُلَّ عَامٍ، وَجَعٌ مِنَ الشَّاةِ الْمُسْمُومَةِ الَّتِي أَكَلْتَ. قَالَ: «مَا أَصَابَنِي شَيْءٌ مِنْهَا، إِلَّا وَهُوَ مَكْتُوبٌ عَلَيَّ، وَآدَمُ فِي طِينَتِهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] * أبو بكر العنسي مجهول كما قال ابن عدي وضعفه البوصيري وقال صاحب التقريب: وأنا أحسب أنه (أبو بكر) بن أبي مريم الذي تقدم انظر، ح: ١٤٨٠.

Chapter 46. Anxiety And Sleeplessness, And Seeking Refuge From Them

3547. It was narrated from Khawlah bint Hakim that the Prophet ﷺ said: "If anyone of you, when he stops to camp (while on a journey), says *A'udhu bi kalimâtil-lâhit-tâmmati min sharri mâ khalaq*. (I seek refuge in the Perfect Words of Allâh from the evil of that which He has created), then nothing will harm him in that place until he moves on." (Sahih)

(المعجم ٤٦) - بَابُ الْفَرَقِ وَالْأَرْقِ وَمَا يَتَعَوَّذُ مِنْهُ (التحفة ٤٦)

٣٥٤٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ: حَدَّثَنَا وَهْبٌ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَجْلَانَ عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ حَكِيمٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ، إِذَا نَزَلَ مَنْزِلًا، قَالَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، لَمْ يَضُرَّهُ فِي ذَلِكَ الْمَنْزِلِ شَيْءٌ حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْهُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ١٠٣٩٥ من حديث وهيب به نحوه، وأخرجه مسلم، الدعوات، باب في التعوذ من سوء القضاء ودرك الشقاء وغيره، ح: ٢٧٠٨ من حديث يعقوب عن بسر بن سعيد عن سعد عن خولة به .

Comments:

- During a journey, if one needs to have a rest at night or afternoon, he should allow the mounts to sit, should put down the luggage and then should recite the mentioned supplication.

- b. If one stays in a hotel, he should recite the supplication when he enters in his room.
- c. Mentioning the words that contains praise of Allāh, the good Names and Attributes of Allāh have lot of blessings.
- d. Seeking refuge with the Attributes of Allāh means seeking refuge with Allāh Himself since He is attributed with those attributes.

3548. It was narrated that 'Uthmān bin Abul-'Ās said: "When the Messenger of Allāh ﷺ appointed me as governor of Tá'if, I began to get confused during my prayer, until I no longer knew what I was doing. When I noticed that, I travelled to the Messenger of Allāh ﷺ and he said: 'The son of Abul-'Ās?' I said: 'Yes, O Messenger of Allāh.' He said: 'What brings you here?' I said: 'O Messenger of Allāh, I get confused during my prayer, until I do not know what I am doing.' He said: 'That is Satan. Come here.' So I came close to him, and sat upon the front part of my feet then he struck my chest with his hand and put some spittle in my mouth and said: 'Get out, O enemy of Allāh!' He did that three times, then he said: 'Get on with your work.'" 'Uthmān said: "Indeed, I never felt confused (during my prayer) after that." (*Sahih*)

٣٥٤٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنِي عُيَيْنَةُ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ قَالَ: لَمَّا اسْتَعْمَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الطَّائِفِ، جَعَلَ يَعْزِضُ لِي شَيْءٌ فِي صَلَاتِي، حَتَّى مَا أَذْرِي مَا أَصْلِي. فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ، رَحَلْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَقَالَ: «ابْنُ أَبِي الْعَاصِ؟» قُلْتُ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «مَا جَاءَ بِكَ؟» قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! عَرَضَ لِي شَيْءٌ فِي صَلَاتِي، حَتَّى مَا أَذْرِي مَا أَصْلِي. قَالَ: «ذَاكَ الشَّيْطَانُ. اذْنُ» فَذَنُوتُ مِنْهُ. فَجَلَسْتُ عَلَى صُدُورِ قَدَمَيْ. قَالَ: فَضْرَبَ صَدْرِي بِيَدِهِ، وَتَقَلَ فِي فَمِي، وَقَالَ: «اخْرُجْ، عَدُوَّ اللَّهِ» فَفَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. ثُمَّ قَالَ: «الْحَقُّ بِعَمَلِكَ». قَالَ: فَقَالَ عُثْمَانُ: فَلَعَمْرِي مَا أَحْسِبُهُ خَالَطَنِي بَعْدُ.

تخريج: [إسناده صحيح] وصححه البوصيري، وله شاهد عند مسلم، ح: ٢٢٠٣، ح: ٦٨.

Comments:

- a. Satan always tries his best to prevent a believer from performing prayers.
- b. Devilish insinuations sometimes may reach too far to disturb the person. In this case, remembering Allāh and reciting *Mu'awwidhatain* (*Surat Al-Falaq* 113 and *Surat An-Nās* 114) is very useful.
- c. Due to the high and great position of the Prophet ﷺ, Satan used to get out

only by his order, and later, he did not have the courage to disturb the person again.

- c. Satan enters in the body of a person, and due to the blessings of the remembrance of Allâh and the prophetic supplications he gets out of the body.

3549. It was narrated from 'Abdur-Rahmân bin Abi Laila that his father Abu Laila said: "I was sitting with the Prophet ﷺ when a Bedouin came to him and said: 'I have a brother who is sick.' He said: 'What is the matter with your brother?' He said: 'He suffers from a slight mental derangement.' He said: 'Go and bring him.'" He said: "(So he went) and he brought him. He made him sit down in front of him and I heard him seeking refuge for him with *Fâtihatil-Kitâb*; four Verses from the beginning of *Al-Baqarah*, two Verses from its middle: 'And your *Ilâh* (God) is One *Ilâh* (God — Allâh),'^[1] and *Âyat Al-Kursi*; and three Verses from its end; a Verse from *Âl 'Imrân*, I think it was: 'Allâh bears witness that *Lâ ilâha illa Huwa* (none has the right to be worshipped but He),'^[2] a Verse from *Al-A'râf*: 'Indeed, your Lord is Allâh,'^[3] a Verse from *Al-Mu'minn*: 'And whoever invokes (or worships), besides Allâh, any other *ilâh* (god), of whom he has no proof,'^[4] a Verse from *Al-Jinn*: 'And He, exalted is the

٣٥٤٩ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ حَيَّانَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى: أَنَّكَ عَبْدُ بَنِي سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا أَبُو جَنَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ أَبِيهِ أَبِي لَيْلَى قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ إِذْ جَاءَهُ أَغْرَابِيٌّ، فَقَالَ: إِنَّ لِي أَخًا وَجِعًا. قَالَ: «مَا وَجَعٌ أَحْيَا؟» قَالَ: بِهِ لَمَمٌ. قَالَ: «اذْهَبْ فَأْتِنِي بِهِ» قَالَ: [فَدَهَبَ] فَجَاءَ بِهِ، فَأَجْلَسَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ. فَسَمِعْتُهُ عَوْدَهُ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ، وَأَزْبَعَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ الْبَقَرَةِ، وَآيَتَيْنِ مِنْ وَسْطِهَا: ﴿وَاللَّهُ أَكْبَرُ لِلَّهِ وَحْدَهُ﴾ [البقرة: ١٦٣] وَآيَةٍ الْكُرْسِيِّ، وَثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ خَاتِمَتِهَا، وَآيَةٍ مِنْ آلِ عِمْرَانَ أَحْسِبُهُ قَالَ: ﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ﴾ وَآيَةٍ مِنَ الْأَعْرَافِ: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ﴾ [الأعراف: ٥٤]، وَآيَةٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ: ﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا مَعًا لَا يَرْجُوهُ لَمْ يَرْجُوا بِهِ﴾ [المؤمنون: ١١٧] وَآيَةٍ مِنَ الْجِنِّ: ﴿وَأَنَّهُ قَوْلَى جَدِّ رَبَّنَا﴾ [الجن: ٣]، وَعَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ الصَّافَاتِ، وَثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ آخِرِ الْحَشْرِ: وَ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: ١] وَالْمُعَوِّذَتَيْنِ. فَقَامَ الْأَغْرَابِيُّ قَدْ بَرَأَ، لَيْسَ بِهِ بَأْسٌ.

[1] *Al-Baqarah* 2:163.

[2] *Âl 'Imrân* 3:18.

[3] *Al-A'râf* 7:54.

[4] *Al-Mu'minnun* 23:117.

Majesty of our Lord,^[1] ten Verses from the beginning of *As-Saffât*; three Verses from the end of *Al-Hashr*; (then) 'Say: He is Allâh, (the) One,^[2] and *Al-Mu'awwidhatain*. Then the Bedouin stood up, healed, and there was nothing wrong with him." (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن السني في عمل اليوم والليلة، ح: ٦٣٢ من حديث أبي جناب بن أبي حية به، وتقدم حاله، ح: ٨٦، وقال البوصيري فيه: ضعيف مدلس، وأخرجه عبدالله ابن أحمد في زوائد المسند: ١٢٨/٥ من طريق عمر بن علي عن أبي جناب عن عبدالله بن عيسى عن عبدالرحمن بن أبي ليلى به، وهذه علة أخرى ومع ذلك صححه الحاكم كما في الزوائد.

Comments:

Shah Waliullâh رحمته الله mentioned fifty-three Verses to exorcise the devils and jinn. They are as follows: First four Verses of *Surat Al-Baqarah*, the Verse of *Al-Kursi* and two Verses following it, last three Verses of *Surat Al-Baqarah*, Verse no 54 from *Surat Al-A'arâf*, the last Verse of *Surat Bani Isrâ'il* or *Al-Isrâ'*, the first ten Verses of *Surat As-Saffât*, three verses of *Surat Ar-Rahmân* (33-35), the last three Verses from *Surat Al-Hashr*, the first four Verses from *Surat Al-Jinn*, *Surat Al-Kafirun*, *Al-Ikhlâs*, *Al-Falaq* and *An-Nâs*. This is proved through the experience of pious and good scholars.

[1] *Al-jinn* 72:3.

[2] *Al-Ikhlâs* 112:1.